

# cer magazine

## ■ ИНТЕРВЬЮ

Джулио Яккетти

Идеи для рассказывающих предметов

## ТЕХНИКА

Обшивки здания

## РЫНОК

Строительство,  
признаки подъема

## УСТОЙЧИВОСТЬ

EPD, Важный инструмент для  
экоустойчивой архитектуры

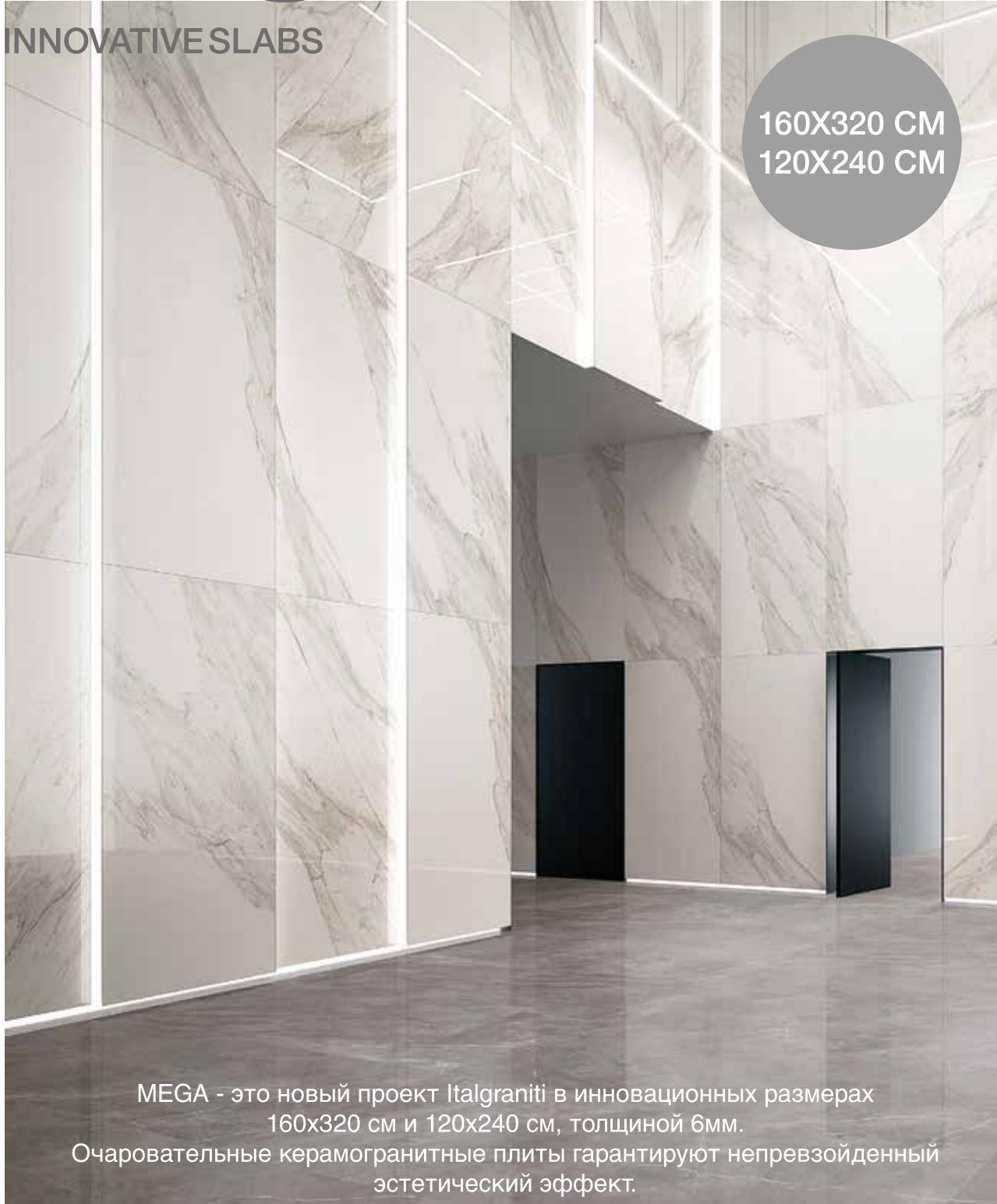
## ■ ПРОЕКТ ■

Стекло, сталь и керамика  
в Северной Калифорнии

# Mega

INNOVATIVE SLABS

160X320 CM  
120X240 CM



MEGA - это новый проект Italgraniti в инновационных размерах  
160x320 см и 120x240 см, толщиной 6мм.

Очаровательные керамогранитные плиты гарантированы непревзойденный  
эстетический эффект.

 **ITALGRANITI**  
**IMPRONTA**



АНДРЕА СЕРРИ,  
ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР  
CER MAGAZINE

# По дорогам (цифровым) керамики

Н

Новая интегрированная система, использующая все цифровые каналы, скоординированные с обновленным журналом Cer Magazine, рассматривает новый сайт [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info) как основу коммуникационной деятельности, направленной на всех операторов рынка: своего рода мост между индустрией итальянской керамики и различными действующими лицами цикла закупки этого исключительного по качеству продукта made in Italy. Полнота и качество информации, международное видение, интегрирование всех разнообразных инструментов и фокусирование на целевых рынках - таковы его базовые основы.

Десять тематических разделов, начиная от продуктов до проектов, от интервью до комментариев, от рассказов о рекламных кампаниях до описания итальянской керамики, не забывая об экономических и рыночных анализах. Итальянская керамика – это технология и экологическая устойчивость, это новости, поступающие из сферы производства.

Цифровая революция несет с собой персонализацию коммуникации, реализуемую на сайте [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info) по трем направлениям деятельности: создавать специализированные контенты для архитекторов, дистрибуторов, строительных компаний, укладчиков и частных лиц; распространять информацию по всем возможным каналам, сопровождая сайт рассылкой новостей, приложениями, галереями продукции и проектов, прямым e-mail-маркетингом (DEM), событиями и конкурсами. Последнее, но не менее важное направление: запрашивать у каждого посетителя на фазе регистрации ([www.ceramica.info/ru/register](http://www.ceramica.info/ru/register)) указаний наиболее интересующих его тематик, для того чтобы он смог получать исключительно запрашиваемую им информацию.

Итальянская керамика продается по всему миру, как об этом свидетельствуют показатель товарного оборота 85%, осуществленного за рубежом, а также значительный процесс интернационализации. Для того чтобы сопровождать такого крупного мирового игрока, мы решили создать под одним доменом [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info) пять различных сайтов на итальянском, английском, французском, немецком и русском языках, со специально продуманными для этих рынков контентами. Не отказываясь от большой части быть итальянцами, мы считаем, что керамическая индустрия триколора должна уметь объясняться в различных географических пространствах, в Германии – на немецком, а в Москве – на русском. Приятного чтения Cer Magazine и консультаций на сайте [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info).

Начиная с этого номера Cer magazine является составной частью новой коммуникационной системы [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info).

Вы можете получить доступ к каталогу мультимедийных контентов там, где встретите эти иконки:

**QR-код**  
Наведя ваш смартфон на QR-код, вы получите доступ ко всем вэб-контентам, касающимся данной категории.

**Интернет ссылка**  
Перейдя по этой гиперссылке, вы можете читать и смотреть дополнительные контенты по рассматриваемой теме.



VALENTINA

BY GUIDO CREPAX

Коллекция керамики

 **DEL CONCA**<sup>®</sup>

[www.delconca.com](http://www.delconca.com)



**На обложке:**  
**Case Study House #26**  
Сан-Рафаэль, Калифорния  
Керамические поверхности:  
Gigacer  
Фото:  
Роберт Джордан, Rob J Photos.  
Проект:  
Cord Struckmann Architect

МОЖНО СКАЧАТЬ  
БЕСПЛАТНО ИЗ  
APP STORE (IPAD)  
ИЛИ ИЗ GOOGLE  
PLAY STORE (ANDROID)

# Cer magazine INTERNATIONAL

**Номер 40**  
Полугодовой журнал Ноябрь 2017 г

По инициативе



CONFINDUSTRIA CERAMICA

Главный директор  
Витторио Борелли

Главный редактор  
Андреа Серри (aserri@confindustriaceramica.it)

Редакция  
Валентина Кандини (vcandini@confindustriaceramica.it)  
Симона Малаголи (smalagoli@confindustriaceramica.it)  
Валентина Пеллати (vpellati@confindustriaceramica.it)

Секретариат редакции  
Барбара Маффей (bmaffei@confindustriaceramica.it)  
Патриция Джилиоли (pgilioli@confindustriaceramica.it)

Сотрудники  
Симона Сторки, Франческо Джиарди,  
Лаура Маджи, Лаура Милан, Альфредо Дзаппа,  
Аlessandra Коппа, Вальтер Санкассани,  
Беатриче Луккезе, Сандра Фацио.

Переводы: Евгения Кузнецова

Графический проект  
Риккардо Леонетти  
Fastforward (www.fast-f.com)

Рекламное агентство  
Pool Magazine di Mariarosa Morselli  
Via Cattaneo, 34 - 41126 Modena - Italy  
тел. +39 059 344 455 - Факс +39 059 344 544  
info@pool.mo.it

Печать: Arti Grafiche Boccia - Salerno - Italy

Издатель: Edi.Cer. SpA  
Cer Magazine International – (версия на русском языке): публикация зарегистрирована в суде города Модена за №1784 от 18/01/2006 - ISSN 1828-1095

Дирекция, редакция и администрация  
Edi.Cer. SpA  
Viale Monte Santo, 40 - 41049 Sassuolo (Mo) - Italy  
тел. +39 0536 804585 - факс +39 0536806 510  
info@edicer.it - www.ceramica.info  
Налоговый код: 00853700367

Сдано в печать 3 ноября 2017 г.

Имеющийся в нашем распоряжении адрес используется для отправки журнала, а также других изданий и/или предложений о подписке. Согласно статье 7 постановления правительства 196/2003, Вы имеете право потребовать прекращения отправок и/или обновления, а также удаления имеющихся у нас данных, обрабатываемых в соответствии с итальянским законом о конфиденциальных данных.



Ceramics of Italy

## РЕДАКЦИОННЫЕ

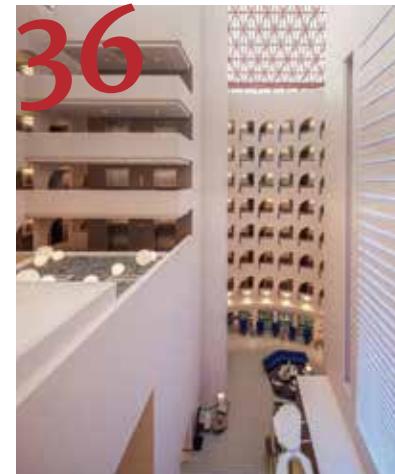
- 1** По дорогам (цифровым) керамики  
Андреа Серри

## СОБЫТИЯ Cersaie 2017

- 7** Большой успех по числу итальянских и зарубежных посетителей  
Симона Малаголи

## РЫНОК

- 21** Тосקנה Дизайн, российский дистрибутор, говорящий по-итальянски  
Симона Сторки  
**27** Строительство, признаки подъема  
Франческо Джиарди



## ВИРТУАЛЬНЫЙ СТИЛЬ

- 12** Вилла снаружи под редакцией Imagem  
**44** Коворкинг-пространство



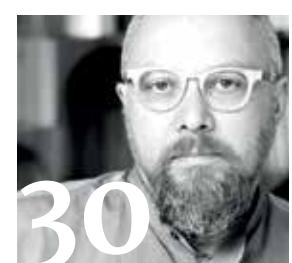
## ПРОЕКТ

- Жилые дома**  
**16** Стекло, сталь и керамика в Северной Калифорнии Лаура Маджи

- Архитектура**  
**36** Четыре звезды с видом на Лион на 32-ом этаже Лаура Милан  
**40** Everybody can fly Альфредо Дзаппа

## ИНТЕРВЬЮ Джулио Яккетти

- 30** Идеи для рассказывающих предметов  
Аlessandra Коппа



## УСТОЙЧИВОСТЬ

- 46** EPD, Важный инструмент для экоустойчивой архитектуры  
Вальтер Санкассани

## ТЕХНИКА

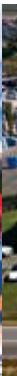
- 48** Обшивки здания  
Беатриче Луккезе, Сандра Фацио



■ НОВОСТИ ■

# Все новости об итальянской керамике в реальном времени

ЗАЙДИТЕ НА САЙТ [WWW.CERAMICA.INFO/НОВОСТИ](http://WWW.CERAMICA.INFO/НОВОСТИ)



# Cabane



floor\_cabane tobacco 20x120|8" x48" ratt. seamless décomix \_WR 20x20|8" x8" ratt.



# *fuoriformato*

Oversize Handicraft and Technology

FUORIFORMATO is a fresh and exclusive approach to the world of big ceramic surfaces. For the first time large-dimension of porcelain stoneware meets the explosion of color and the creativity of sketching.

FUORIFORMATO is the new brand of TARGET GROUP dedicated to big surfaces.

*fuoriformato*  
TARGET GROUP

Via del Crociale, 69 - Fiorano Modenese\_MO\_Italy - [fuoriformato.com](http://fuoriformato.com)



CERSAIE 2017

# Большой успех по числу итальянских и зарубежных посетителей

Симона Малаголи



Cersaie 2017, благодаря увеличению количества как иностранных, так и итальянских операторов отрасли, достигла цифры 111604 посетителя, что на 4,7% больше по сравнению с выпуском 2016 года. Международный Салон керамики для архитектуры и оборудования для ванных комнат, состоявшийся в Болонье в период с 25 по 29 сентября, организованный в сотрудничестве с компанией BolognaFiere, в итоге утвердил себя как важнейшее коммерческое событие для мирового рынка данной отрасли. Его программа была дополнена и расширена инициативами, в которые были вовлечены представители мира архитектуры, интерьерного дизайна, укладки, средств массовой информации и конечные потребители.

Данные показатели выставки в сочетании с благоприятной конъюнктурой на различных рынках привели к двойному положительному результату по числу посетителей как итальянских (+5,0%, общее количество 58.422 посетителя), так и зарубежных (+4,3% на 53.182 посетителя), прибывших



Смотрите все рекламные  
события Ceramics of Italy

Слева:  
Фрэнсис Кэрэ



почти из всех стран мира. Многочисленным, как обычно, было участие органов массовой информации, как национальных, так и иностранных, достигшее количества 922 представителей, из которых 506 итальянских и 416 зарубежных.

Таким образом, представительность и международный характер являются отличительными чертами Cersaie, которая наряду с керамической плиткой и оборудованием для ванных комнат подтвердила квалифицированное и многочисленное присутствие экспонентов дерева, мрамора и натуральных камней для отделки поверхностей, вместе с крупными представителями керамической отрасли. Все экспозиционные сектора Cersaie продемонстрировали положительные показатели на площади 156.000 кв. метров с участием 869 экспонентов (+17 относительно 2016 года), представляющих 41 государство; 323 иностранных предприятия, что составляет почти третью часть от общего числа участников. Наиболее представленным сектором была керамическая плитка – 457 компаний, за ним следует оборудование для ванных комнат, представленное 197 экспонентами, что подтверждает его важное место в рамках выставки.

Кроме того, Cersaie продолжает развиваться как фундаментальное явление в панораме архитектуры, интерьера и дизайна, укладки, мероприятий с участием массмедиа и частных лиц. Большое количество участников было зарегистрировано на конференциях по архитектуре, интерьерному дизайну и Лекции с обратным отсчетом, которую провел Фабио Новембре и в которой приняли участие более 1300 студентов. Высокую оценку получила выставка 'Milleluci' в павильоне 30, а также практические занятия и образовательные семинары для архитекторов по теме крупноформатных плит, состоявшиеся на площадке «Город укладки». Галерея архитектуры, где расположились Кафе для прессы, тоже зачастую была переполнена, когда проходили беседы по архитектуре и дизайну с участием девяти главных периодических изданий. Публика, представляющая потребителей, тоже была многочисленной в секции «Cersaie проектирует твой дом», где обсуждались темы реконструкции частного жилища. Успехом, благотворно сказавшимся и на самом городе, пользовалось мероприятие Bologna Design Week, его программа культурных событий проходила в вечерние часы в различных престижных местах города.

#### Смотрите также:

Слайд-шоу выставки:

> <https://www.ceramica.info/articoli/cersaie2017-большой-успех>

Видео-интервью с главными героями Cersaie 2017

> <https://www.youtube.com/user/CERSAIE2010/videos>



## PEDESTAL LINE

adjustable support pedestals for outdoor floors



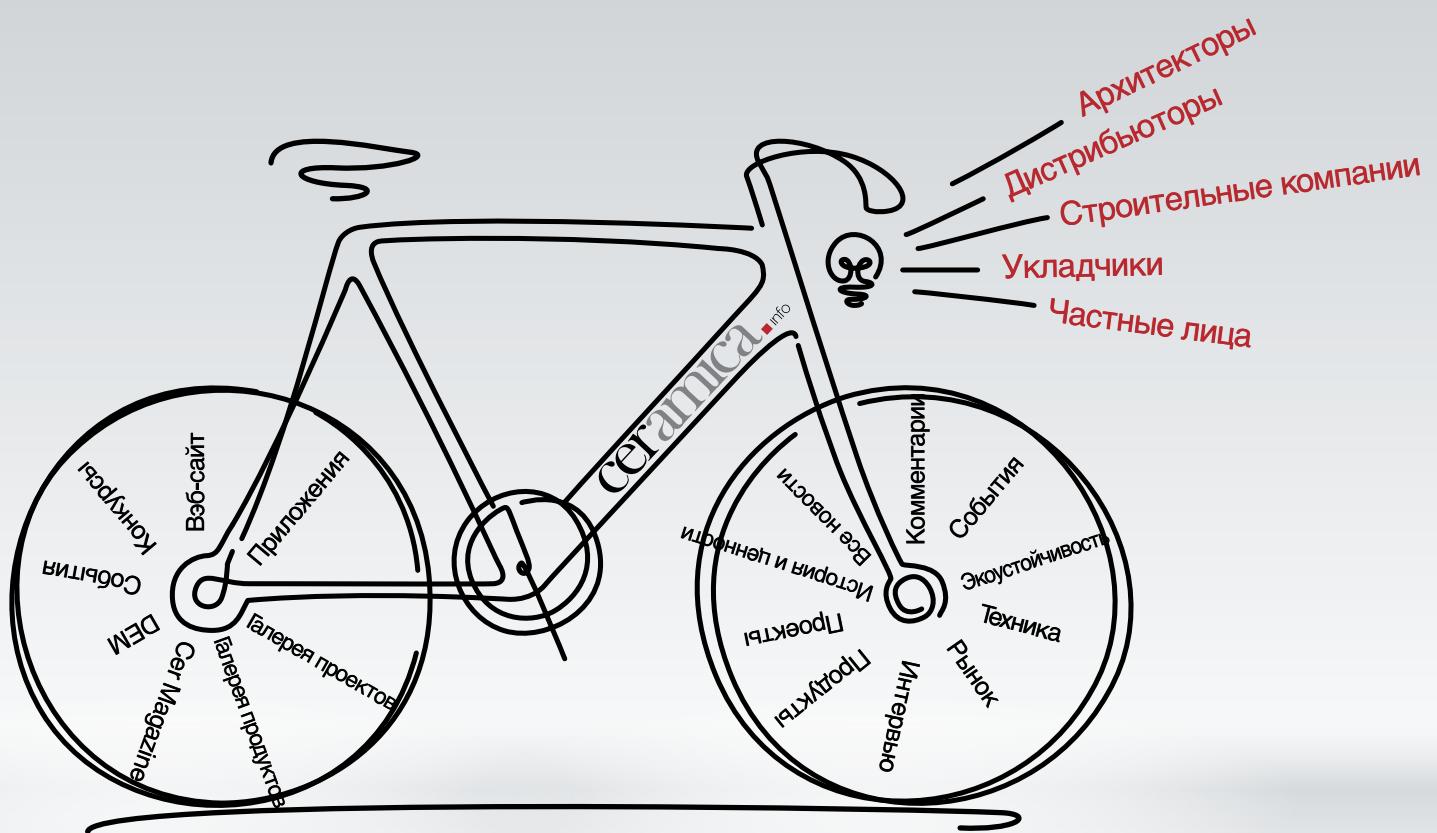
Ceggia · Venice  
MADE IN ITALY

info@impertek.com  
WWW.IMPERTEK.COM

06 > 10.11.2017  
HALL 6 · STAND F156

BATIMAT

# Новое путешествие в мир керамики



Не упустите возможность получать он-лайн контенты и новости об итальянской керамике по интересующим вас темам.



Чтобы всегда быть в курсе событий, подпишитесь на сайте [www.ceramica.info/ru/register](http://www.ceramica.info/ru/register): вы будете получать исключительно выбранную для вас информацию по итальянской керамической индустрии на вашем языке (итальянский, английский, французский, немецкий и русский) через цифровые каналы, которые вы предпочитаете.

КОММЕНТАРИИ | СОБЫТИЯ | ЭКОУСТОЙЧИВОСТЬ | ТЕХНИКА | ЭКОНОМИКА | ИНТЕРВЬЮ | ПРОДУКТЫ | ПРОЕКТЫ | ИСТОРИЯ И ЦЕННОСТИ | ВСЕ НОВОСТИ

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)

■ ВЭБ-САЙТ ■ ЦИФРОВОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ ■ ГАЛЕРЕЯ ПРОЕКТОВ ■ ГАЛЕРЕЯ ПРОДУКТОВ ■ CER MAGAZINE ■ DEM ■ СОБЫТИЯ ■ КОНКУРСЫ



**FIRE: LARGE  
SLABS.  
THE NEW  
DIMENSION  
OF DESIGN.**

★★★★★  
**FINCIBEC**  
**GROUP**

# Вилла снаружи

под редакцией Imagem ([www.imagem.it](http://www.imagem.it))

**Мapei  
Mapetherm Tile System**  
Термоизоляционная  
оболочка здания,  
облицованная  
тонкой керамикой

**Progress Profiles**  
Отделочный  
угловой профиль  
**Proterminal**

**140raitaliana**  
Керамический  
гранит  
**NONè**  
mix pomice  
25x25 см

**Monocibec**  
Керамический  
гранит  
**Pietre Naturali**  
Rockliff Stone  
50x100 см



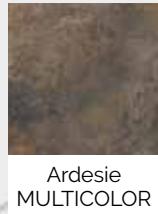
Hangar  
SAND



Pietre naturali  
ROCKLIFF



Italian Icon  
BEIGE



Ardesie  
MULTICOLOR



NONè  
MIX POMICE



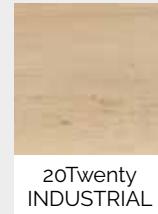
Mapetherm  
TILE SYSTEM



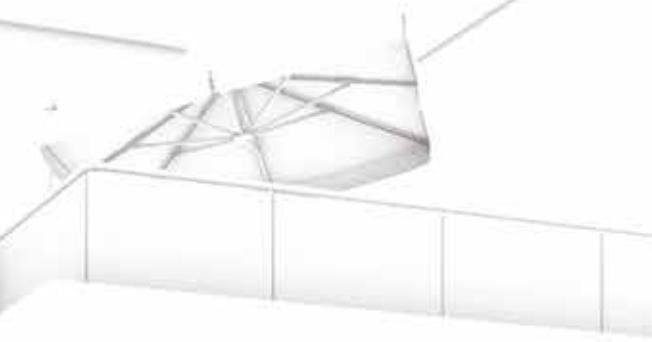
PROTERMINAL



Белый  
SHARP



20Twenty  
INDUSTRIAL



**Ricchetti**  
Керамический  
гранит  
**Italian Icon**  
beige  
80x180 см

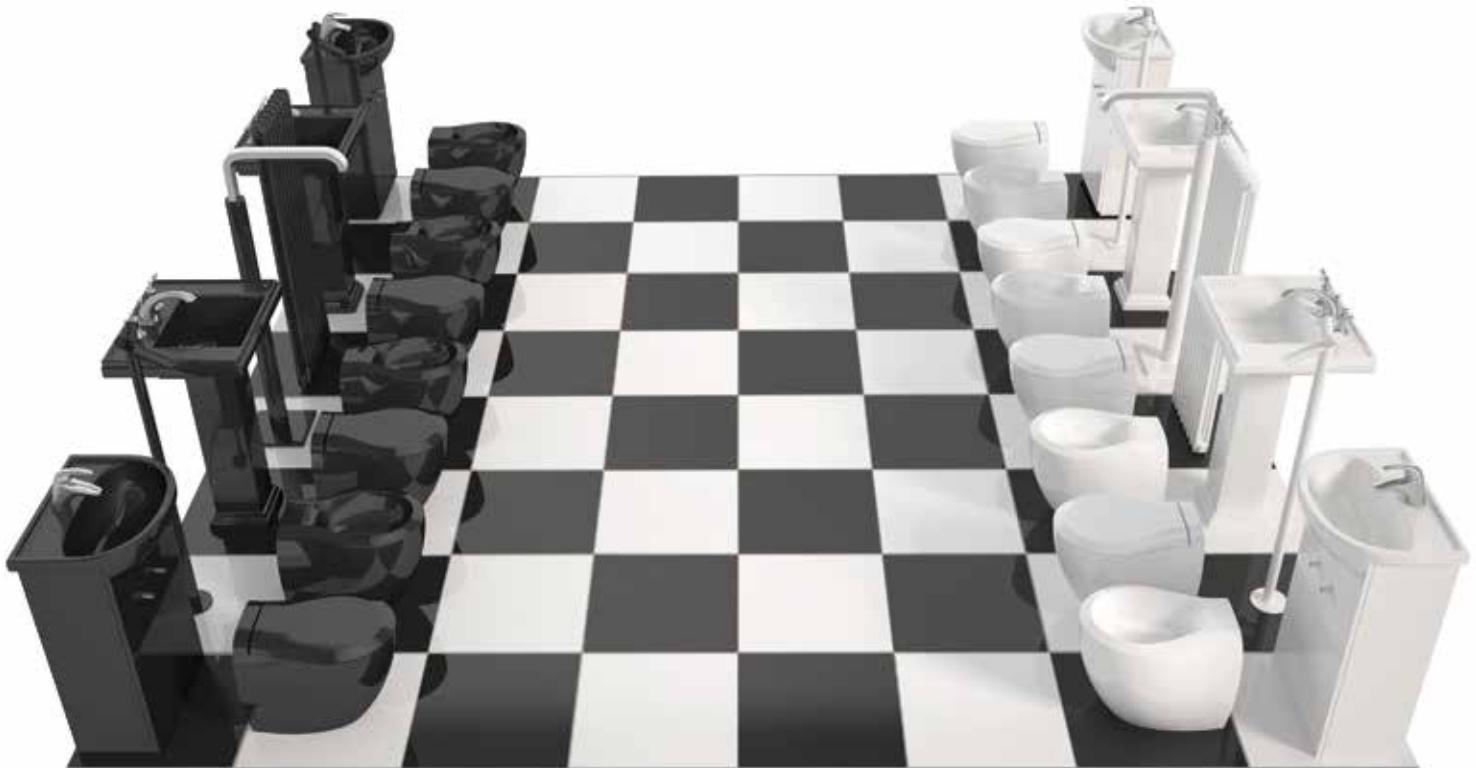
Flaviker  
Керамический  
гранит  
**Hangar**  
sand  
60x120 см

**Rondine**  
Керамический  
гранит  
**Ardesie**  
multicolor  
60x120 см



**Simas**  
тумба **Frame** серый ясень  
и белый матовый 181 см  
накладной круглый  
умывальник  
**Sharp** 42x42 см

**Emilceramica**  
Керамический  
гранит  
**20Twenty**  
Industrial  
20x120 см



White stuff: Naima Annoni, Enrica Caiello, Riccardo Piovesan, Maria Cristina Ziviani  
Brera - Accademia Belle Arti

# CERSAIE

BOLOGNA ■ ITALY

КРУПНЕЙШАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ  
ВЫСТАВКА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ И  
ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ВАННЫХ КОМНАТ

[www.cersaie.it](http://www.cersaie.it)

24-28 СЕНТЯБРЯ 2018

по инициативе



CONFINDUSTRIA CERAMICA

в сотрудничестве с



организовано

**EdiCer** SpA

секретариат

**Promos srl**



## INCIPIT

INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A.  
VIA DEL CROCIALE 42/44 - 41042 FIORANO (MO) - ITALY  
PHONE +39 0536.849.111 - FAX +39 0536.849.402  
[WWW.CERAMICHEPIEMME.IT](http://WWW.CERAMICHEPIEMME.IT)

VALENTINO  
BY CERAMICHE PIEMME

# Стекло, сталь и керамика в Северной Калифорнии

РЕКОНСТРУКЦИЯ ДОМА В ДУХЕ СТРОГОСТИ И УВАЖЕНИЯ К СТИЛЮ МОДЕРНИЗМА:  
CASE STUDY HOUSE #26 САН-РАФАЭЛЬ

Лаура Маджи



## CASE STUDY HOUSE #26

ПРОЕКТ  
CORD STRUCKMANN ARCHITECT  
[WWW.CORDSTRUCKMANN.COM](http://WWW.CORDSTRUCKMANN.COM)

ФОТО  
РОБЕРТ ДЖОРДАН, ROB J PHOTOS.  
[WWW.ROBJPHOTOS.COM](http://WWW.ROBJPHOTOS.COM)

КЕРАМИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ  
GIGACER  
[WWW.GIGACER.IT](http://WWW.GIGACER.IT)

ДИСТРИБЬЮТОР  
STATEMENTS TILE  
[WWW.STATEMENTSTILE.COM](http://WWW.STATEMENTSTILE.COM)

ГОД РЕАЛИЗАЦИИ  
2016

Проект реконструкции дома *Case Study Houses #26* в Калифорнии, город Сан-Рафаэль, подписанный архитектурной студией Cord Struckmann Architect в Сан-Франциско, был удостоен Residential Honorable Mention в конкурсе *Ceramics of Italy Tile Competition 2017*. Реконструкция жилого здания, построенного в духе модернизма в 1963 году архитектором Беверли Д. Торн и обладающего большой исторической ценностью, включала, кроме прочего, замену напольных покрытий, ранее выполненных ковролином и линолеумом, на скрупулезно выбранные материалы во имя соблюдения целостности оригинального проекта. Архитектор Корд Стракман, проектировщик и одновременно владелец виллы, изучавший историю искусства и реставрацию в Италии, уже более двадцати лет занимающийся архитектурой на международном уровне, выбрал коллекцию Gigacer Concrete, за ее характерную текстуру, качество продукта и большой формат плит из керамогранита. *Case Study House #26* – единственный дом в Северной Калифорнии, спроектированный в шестидесятые годы как прототип односемейного дома, предназначенный для возведения на крутом склоне благодаря креативному применению стали: по счастью, у дома был всего один собственник, и он оставался без изменений на протяжении пятидесяти лет, т.е. до 2015 года, когда Корд Стракман купил его для своего проживания. «Несмотря на то, что ему уже более полу века, дом CSH#26 выглядит исключительно актуально, в минималистском современном стиле», - рассказывает архитектор. – Его конструкция очень простая: он состоит из основания и крыши, соединенных и скрепленных между собой элементами из стали, а стены между ними сделаны из стекла. Прилегающий вплотную к холму и смотрящий на обширную калифорнийскую панораму, дом, окруженный зеленью, обладает большой единственностью, хотя и находится всего в 30 минутах езды от студии в Сан-Франциско». Он был создан в рамках программы *Case Study Houses*, предложенной после Второй Мировой войны журналом *Arts & Architecture*, и является одним из наиболее ценных вкладов Калифорнии в историю американской архитектуры, представляя собой один из лучших образцов модернистской архитектуры середины прошлого века. В программе участвовали такие известные архитекторы, как Рихард Нойтра, Рафаэль Сориано,



 Смотрите другие жилые дома  
и виллы в Галерее Проектов



**СВЯЗАННЫЕ ПО ТЕМЕ СТАТЬИ:**

Обшивки: энергетическая реквалификация, эстетика и экономия

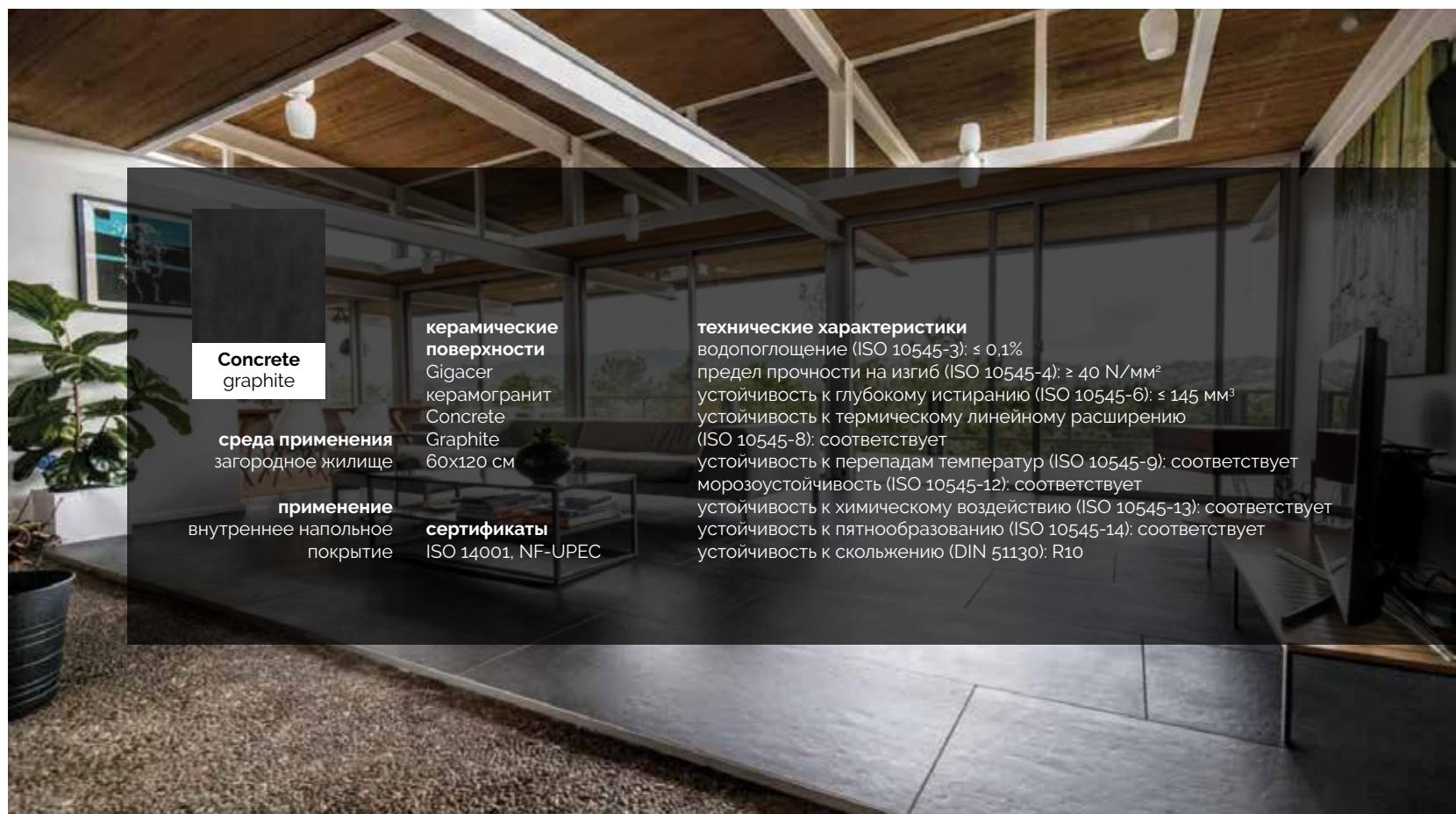
➤ [HTTPS://WWW.CERAMICA.INFO/RU/ARTICOLI/ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ-РЕКВАЛИФИКАЦИЯ](https://www.ceramica.info/ru/articoli/энергетическая-реквалификация)

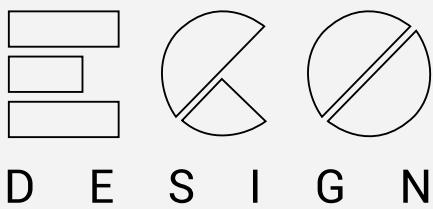
Ceramics of Italy Tile Competition

➤ [HTTP://TILECOMPETITION.COM](http://tilecompetition.com)

Крэйг Элвуд, Чарлз и Рэй Имс, Пьер Кёниг, Ээро Сааринен, А. Квинси Джонс и Ральф Рапсон, которые должны были спроектировать и построить высокоэффективные дома-прототипы в ответ на разразившийся строительный бум в Соединенных Штатах, вызванный по окончании Второй Мировой войны возвращением домой миллионов солдат. Главная идея заключалась в том, чтобы подготовить образцы современных жилых зданий, предназначенных для типового строительства, и, хотя ни один из домов-прототипов не имел последующего продолжения (как это случилось с домами Эйхлера), разработанные проекты оказали существенное влияние на архитекторов и дизайнеров того времени. Сегодня продольная планировка дома равномерно поделена на дневную и ночную зоны, оба пространства выходят на длинную террасу с видом на окружающую природу, и наполняются естественным светом, проникающим сквозь

стеклянные стены по всему фасаду. Для приведения дома в соответствие современным стандартам, Стракман свел к минимуму свое вмешательство, чтобы не нарушать дух места, и сконцентрировался на косметическом лифтинге интерьеров, покрытий и сантехнических помещений. Даже на кухне ему удалось привести в порядок и восстановить встроенные шкафы из стали 60-х годов, а в интерьерах он отдал предпочтение классическим предметам дизайна, придающим легкость обстановке. Сегодняшние владельцы, осознавая историческую важность пространства, которое воплощает в себе квинтэссенцию архитектурного проектирования середины прошлого века, как это подчеркивается на веб-сайте, который они специально создали ([www.csh26.info](http://www.csh26.info)), наполнив его информацией и конструкционными деталями, открывают свой дом любителям архитектуры и предоставляют возможность организации частных мероприятий в исключительной локации.





D I S P L A Y



S T A N D



S H O W R O O M

## ECODESIGN'S MAIN FOCUS

ARE THE PRODUCTION OF **METAL DISPLAY** UNITS FOR CERAMIC SAMPLES OF ANY SIZE AND THE REALIZATION OF **EXHIBITION FACILITIES** WITH A WIDE RANGE OF OUTFITS FOR DIFFERENT SECTORS, WITH SPECIAL REGARD TO **EXHIBITION BOOTHS** AND SHOWROOMS.

**ECODESIGN srl**

VIA FERRARI 25/B CORLO DI FORMIGINE 41043 (MO)

TEL. +39 059 7470235

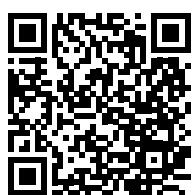
FAX. +39 059 7470238

INFO@ECODESIGNSRL.IT  
WWW.ECODESIGNSRL.IT

# Тоскана Дизайн, российский дистрибутор, говорящий по-итальянски

С ОФИСАМИ В МОСКВЕ И НИЖНЕМ НОВГОРОДЕ – ОДИН ИЗ ГЛАВНЫХ ИГРОКОВ РФ.

Симона Сторки



Чтайте другие интервью с дистрибуторами  
итальянской керамики в России

T  
C

Компания является одним из главных игроков в области продажи керамической плитки made in Italy в Российской Федерации, а ее название свидетельствует о тесной связи с прекрасной Италией.

Тоскана Дизайн, расположенная в Москве, была основана в 2001. В настоящее время компания насчитывает 50 сотрудников и представляет собой точку отсчета на российском рынке для итальянской продукции, для облицовок из гранита, мозаики и натуральных камней с объемом продаж более 400000 кв. метров плитки.

«Для достижения этой цели – рассказывает Евгений Кулик, коммерческий директор Тосканы Дизайн, - мы открыли офис и склад, которые работают с дилерами, дизайнерами, девелоперами и частными клиентами на региональном уровне, а затем офис в Нижнем Новгороде, в Приволжском федеральном округе, примерно в 400 км от Москвы».

Логистический центр, работающий со строительными компаниями, архитекторами и частными клиентами, имеет возможность складского запаса более 120000 кв.метров керамической плитки и гранита и более 60 тысяч изделий декоративной керамической плитки и расходных материалов.

«Мы начали работать с итальянской продукцией с самого начала открытия компании – продолжает Кулик, - у нас есть доверие к нашим партнерам и мы уверены, что предлагаемая нами продукция отвечает всем ожиданиям нашей клиентуры. В свою очередь, мы являемся надежными партнерами для итальянских фабрик».

**simas°**

simas.it

# Frame collection

adv studio21



follow us





Выставочный зал Тоскана Дизайн расположен вблизи станции метро Ленинский проспект, недалеко от центра Москвы. Представленные продукты продуманно размещены на разнообразных стендах, материал классифицирован по брендам. Шоурум дополняется 'поинтами', специальными площадками, организованные фабриками-производителями, разработанные их дизайнерами, и обновляемыми в партнерстве с наиболее важными итальянскими брендами, с которыми за годы сотрудничества сложились исключительно доверительные отношения. Помимо продукции и расходных материалов для укладки плитки Тоскана Дизайн предлагает своим клиентам услуги дизайна и проектирования с использованием software 3D, а для дилеров и партнеров имеется предназначенный для них вэб-сайт с необходимой информацией и спецификацией услуг (<https://mytoscana.toscana-design.ru>). Девиз компании Тоскана Дизайн «все для клиента». «Персонал прошел подготовку и владеет современными методами работы online и offline для взаимодействия с

контракторами и частными клиентами, с архитекторами и строителями, - добавляет коммерческий директор. – Приоритет состоит в том, чтобы понять требования, предложить лучшие решения и материалы, посоветовать оптимальные способы укладки. Например, специальная программа рассчитывает необходимое количество клея для каждого заказа. Все операции контролируются и эффективно координируются, а клиентам



**Список итальянских брендов,  
продаваемых компанией Тоскана Дизайн**

Abk Group  
Atlas Concorde  
Brennero  
Casa Dolce Casa  
Ceramica Sant'Agostino  
Cerdodus  
Cerim  
Floor Gres  
Francesco De Maio  
Grazia  
Imola Ceramica  
Impronta Italgraniti  
Keope  
La Fabbrica  
LaFaenza  
Leonardo  
Ragno  
Rex  
Settecento  
Tonalite  
Trend  
Vallelunga

предлагается полный и бесплатный сервис, начиная от дизайна до транспортировки».

Тоскана Дизайн в основном работает с итальянскими производителями и считает, что керамические покрытия made in Italy являются тем настоящим и единственным материалом, который востребован клиентами. «Если бы итальянские предприятия смогли сохранить неизменным высокое качество своих продуктов, снизив при этом немного цены, - продолжает Евгений Кулик, - они бы выиграли в конкурентной борьбе, все более агрессивной, с нашими местными производителями». В итоге, по мнению коммерческого директора Тоскана Дизайн, сценарий будет развиваться как соревнование все больше в области цен на таком строительном рынке, как российский, который «всегда непредсказуем, но никакой кризис ему не грозит».

Вэб-сайт Тоскана Дизайн

➤ <http://www.toscana-design.ru/>

# “Blu Ponti” of Ceramica Francesco De Maio



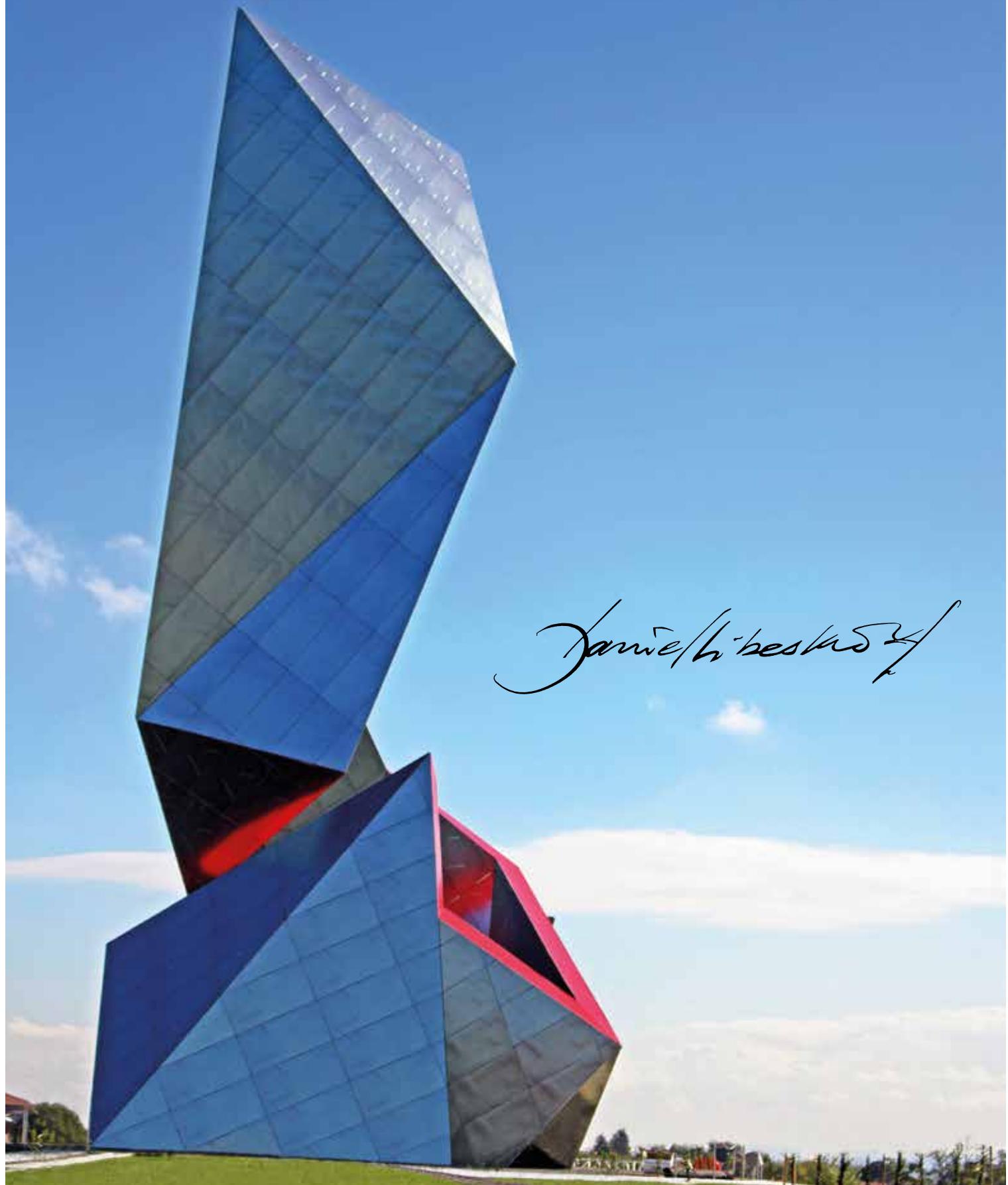
Armchair D.153.1 Molteni & C.



Ceramica di Vietri  
**FRANCESCO  
DE MAIO**

Via Nazionale, 5 - 84015 Nocera Superiore (SA) ITALY  
Phone Number +39 081 931011 – Fax Number +39 081 5142366 - Email: [info@francescodemaio.it](mailto:info@francescodemaio.it)  
[www.francescodemaio.it](http://www.francescodemaio.it)





The Ceramic Crown in Casalgrande, Reggio Emilia, Italy, is clad with 700 porcelain stoneware tiles.



CASALGRANDE  
PADANA  
Pave your way

Daniel Libeskind's creative design and Casalgrande Padana's porcelain stoneware, a three-dimensional snapshot of architecture and ceramics.

[casalgrandepadana.it](http://casalgrandepadana.it)

# Строительство, признаки подъема

Франческо Джирарди

E

Еще не все тучи развеялись, но уже виден просвет, особенно в будущей перспективе. Россия после нескольких лет снижений демонстрирует, начиная с последнего квартала прошлого года, явное изменение тенденции, и экономика евроазиатского гиганта возвращается к позитивным показателям. В этом году рост ВВП должен составить примерно +1,3% (против -0,2% прошлого года), а в 2018 году прогнозируется еще более высокий рост, примерно +2,2%. В общем, похоже на то, что кризис остался позади, и Россия снова начинает двигаться на подъем после довольно трудного периода. Напомним, это были годы, отмеченные спадом производства, вызванным, с одной стороны, санкциями, принятыми в 2014 году Евросоюзом как следствие аннексии Крыма (а затем усиленные по причине невыполнения Минских соглашений 2015 года по Украине); в результате этих санкций не только Российская Федерация понесла ущерб, но, следует сказать, что и Евросоюз, Италия в особенности, тоже пострадали, когда российская сторона ввела в действие контрсанкции. Их общий эффект нанес сильный удар по торговому обмену с Европой, он практически уменьшился наполовину. С другой стороны, спад был усилен почти одновременным падением цен на нефть, что неизбежно отразилось на внутреннем спросе и фактически сделало страну более бедной. Таким образом, макроэкономическая ситуация дает повод для осторожного оптимизма, это касается и строительной отрасли, будущие перспективы в которой аналитики склонны в целом характеризовать в розовых тонах: хоть и медленно, но и этот рынок берет курс на подъем, несмотря на трудности. Но настоящее ускорение следует ожидать, начиная с 2018

  Смотрите еще статьи о  
конъюнктуре рынка недвижимости



года. Негативная конъюнктурная ситуация вплоть до прошлого года затронула инвестиции в строительный сектор, особенно, жилищное строительство, которое в 2016 год дошло до показателя -3,6%, чуть менее негативный чем в 2015 году (-4%). Но, к счастью, 2016 году уже за спиной и налицо все признаки того, что это был последний год кризиса. Сообразно этой тенденции спрос на плитку тоже продемонстрировал негативную кривую (-7,9% в 2016 году; -10% в 2015 году), хотя и более резкую, чем соответствующая кривая инвестиций в жилищное строительство. Начиная с этого года, музыка должна поменяться: согласно оценкам, спрос вырастет на+1,8%. Что касается продаж керамической плитки в

России, следует напомнить, что 80% объема продано российскими производителями, почти вся оставшаяся пятая часть приходится на европейских производителей. Италия с оборотом 63 миллиона евро входит в группу лидеров вместе с Испанией и Китаем, несмотря на то, что 26 евро за квадратный метр керамической плитки – в четыре раза дороже по сравнению со средней ценой других конкурентов – ставят продукцию made in Italy на первое место с большим отрывом. Важное условие, которое в сочетании с прогнозом общего улучшения, дает повод для спокойного оптимизма: в ближайшие два года итальянский экспорт, хотя и незначительно, возобновит рост (+4,2% оценка на 2018 год).

### Россия: тренд ВВП в строительной отрасли

	2014	2015	2016	2017	2018
ВВП (изм.%)	0,7%	-2,8%	-0,2%	1,3%	2,2%
Инвестиции в строительство (изм.%)	-2,7%	-4,9%	-5,0%	1,3%	2,7%
Жилищное строительство (изм.%)	6,0%	-4,0%	-3,6%	0,8%	2,4%
Потребление плитки (млн. кв.м)	211,0	189,6	174,7	177,8	184,8
Изм. %	-3,6%	-10,1%	-7,9%	1,8%	4,0%
Итальянский экспорт (млн. кв.м)	5,1	2,8	2,5	2,5	2,6
Изм. %	-8,5%	-45,3%	-10,7%	2,6%	4,2%

Источник: Prometeia

# CENTURIES

A striking collection of vintage Italian marble



ceramiche  
**campogalliano®**

[www.ceramichecampogalliano.it](http://www.ceramichecampogalliano.it)

100% MADE IN ITALY



Ceramics of Italy



# Идеи для рассказывающих предметов

Аlessandra Coppa

И

Исследование предмета повседневного пользования становится для Яккетти поводом для его нового открытия или для определения его новой типологии. Когда он принимается за проект предмета, прежде всего, он задает себе некоторые вопросы, а потом концентрируется на «идее» создания конкретных и функциональных форм, обладающих символическим смыслом. Экспериментирование Яккетти идет дальше идеи форм и материалов, он концентрируется на «смысле предметов», т.е. учитывает не только их функцию: признак подобного подхода зачастую скрывается в названии предметов, в их вписанности в определенный контекст. Джулио Яккетти будет главным действующим лицом на ближайшей выставке CERSAIE, где он оформит павильоны, посвященные оборудованию для ванных комнат.

“Дизайнерский предмет, если он хорошо спроектирован, становится другом по жизни. А те предметы, которые остаются с нами во времени, играют не только роль своей функции. Они разделяют с нами один сюжет. Они рождают эмоции и переживания, вызывают чувство тесной близости. Это вещи настоящие, подлинные, они – хранители памяти и источники истории, они «рассказывают».”

Джулио Яккетти

#### Как ты стал дизайнером?

Начало моей деятельности несет на себе печать поведения несколько наивного в отношении дизайна: я пришел в эту профессию самоучкой и вначале всего лишь воплощал свои мысли, создавая небольшие модели и опытные образцы, которые непосредственно предлагал предприятиям. Потом со временем я усовершенствовал этот способ сближения с потенциальными новыми клиентами, но, по сути, и сегодня во многих случаях действую тем же способом. Оглядываясь на свой прошлый опыт, я замечаю определенную близость к таким Мастерам как Энцо Мари и Альдо Росси. Я всегда пытался понять предметы Мари и вникнуть в то, как он приходил к проектировочным решениям, приступая к той или иной типологии. Я постигал его учение через прямой контакт с его предметами. Мне всегда хотелось ощущать их физически, без какого-либо посредника типа фотографии или видео, потому что они обладают мощным излучением знания и многообразности решений. Этому подходу Мари, очень строгому, напряженному, не позволяющему отвлекаться от формального решения продукта, противопоставляется более мягкая манера Альдо Росси, в котором меня восхищает способность проектировать предметы повседневного пользования не через функционалистский подход, а исходя из формального прообраза, который уже существует в нашей памяти на уровне подсознания. Его урок состоит в том, чтобы идти дальше соотношения форма-функция и предложить форму предметов, как нечто новое, иногда через «утрирование», такие вещи в любом случае не оставляют нас равнодушными.

Его немногие предметы все эмблематичны и в основном имели большой коммерческий успех.

#### Какой был твой первый предмет, запущенный в производство?

Это была ручка: финальная тема курса обучения, в котором я принял участие. Я предложил модель из дерева изогнутой формы одному предприятию, которое запустило ее в производство. Этот опыт сыграл очень важную роль, я понял, что это будет моей профессией на всю жизнь.

**Твои проекты, как мне кажется, «придают форму» идею, твое рассуждение всегда основано на методологии сомнения, оно каждый раз подвергается критическому взгляду, прежде чем ты приступаешь к проектированию предмета. Однажды ты сказал, что позволяешь «идее всплыть на поверхность», что это значит?**

Проект – это определенный путь, результат процесса. Мы, дизайнеры, часто имеем дело с типологиями, которые до нас уже были исследованы и интерпретированы много раз. Что мы можем еще сказать? Прежде всего, надо снова найти смысл. Задаться вопросом, зачем эта вещь, и не уходить с головой в создание более или менее абстрактных форм, более или менее подходящих для самовыражения решений, а поставить перед собой как первичную цель своих действий вопрос «зачем», «смысл», а затем уже вопрос «метода». Всегда существует новый способ сделать какую-то вещь, но надо найти его, чтобы сделать настоящий вклад в уже существующий мир вещей, надо пробовать, и тогда «идея всплывает на поверхность». Потому что «проект уже есть», но к нему надо прийти, и это процесс продумывания, зондирования. Со временем выходит на поверхность все то, что имеет ценность. Шум, мусор, бесполезность,



Фабрика пары. Глиняная посуда (2008) и форма для льда Слиток по заказу компании Гуццини (2006).



Читайте еще интервью  
с архитекторами и дизайнерами



Кран Drop,  
IB Rubinetterie (2008).  
Лабиринт производства  
Refin (2015).



сложность, избыточность исчезают, и в лучшем варианте остается лишь идея. Но чтобы к ней прийти, надо все перетряхнуть, задаться вопросами, попробовать другие пути, совершить ошибки.

**За идеей следует желание наделить «повествованием» предметы?**

Кажется, будто сегодня мы придумали теорию о том, что предметы являются носителями истории, но так было всегда, предметы рассказывают, начиная от Розеттского камня до простой лейки, потому что за ними всегда стоит мысль проектировщика, которая дошла до нас.

Когда я вижу хорошо спроектированный предмет, которому уже может быть 1000 лет, я волнуюсь, словно, это прекрасная поэзия или произведение искусства. Предмет всегда способен установить диалог с пользователем.

Я думаю, повествование свойственно всем предметам. Все вещи способны рассказывать истории, сложные, простые, банальные или возвышенные.

Настоящая тема не в том, являются ли предметы носителями историй, а в том, способны ли мы услышать их. Вещь рассказывает свою историю, которая может быть понята по-разному в зависимости от ее пользователя. Например, кофеварка Rossi, сделанная по форме купола в Новаре, без сомнения, очень понятная история о том, как уменьшенный в масштабе купол Антонелли превратился по

форме в кофеварку. Эта маленькая кофеварка, экстраполированная из городского пейзажа и вставленная в наш домашний микро пейзаж, окажет свое влияние на отношения предметов, населяющих нашу кухню, рождая новые истории гармоний и равновесий, близости и отдаленности.

**Расскажи нам историю какого-нибудь твоего предмета, которую ты считаешь символичной, объясняющую нам, что есть для тебя дизайн?**

В итоге я всегда возвращаюсь к разговору о формочке для льда под названием Слиток, сделанной по заказу компании Гуццини, потому что именно она заключает в себе много маленьких историй, которые мне дороги. Речь шла о создании дизайна для предмета, связанного с водой, в котором бы подчеркивалась ее ценность как необходимого и универсального блага. И так я создал форму для льда, которая вместо кубиков льда, производила маленькие слитки с надписью “GOLD”.

**Слиток, таким образом, из простой силиконовой формы для льда превратился в инструмент для размышления?**

Форма Слиток подводит к размышлению о ценности воды, не впадая в морализирование. Слиток не обязывает тебя использовать меньше воды, он всего лишь производит кусочки льда по форме слитка вместо классических кубиков. Каждый слиток несет на узкой стороне рельефную надпись GOLD, и слово

gold относится к воде, как ценности, которую нельзя растрачивать впустую. Этот маленький прототип, родившийся по поводу одной выставки, затем превратился в предмет широкого потребления, произведенный крупной компанией. На этом круг замкнулся, опыт завершился, а смысл, в том числе политический, предмет несет в себе.

**В том смысле, что в проектах ты всегда учитываяешь «демократическую» значимость предметов?**

Прежде всего, необходимо договориться о том, что понимается под термином «демократические предметы»: я имею в виду то, что предметы должны быть понятны всем, они не должны быть герметичными и саморекламируемыми, не вызывали вопроса, что это такое, и их форма не требовала интеллектуальных усилий для их интерпретаций. По-моему, предмет должен быть направленным, должен доходить до всех людей – для меня это признак широкого участия, что и есть демократия. Очевидно, было бы идеальным, чтобы и цена для покупателей была выражителем этой воли. К сожалению, это не всегда удается, и слово дизайн сочетается со словами роскошь и эксклюзивность. Тем не менее, мы должны объяснить ценность дорогой вещи тем, что она хорошо сделана и прослужит долгое время.

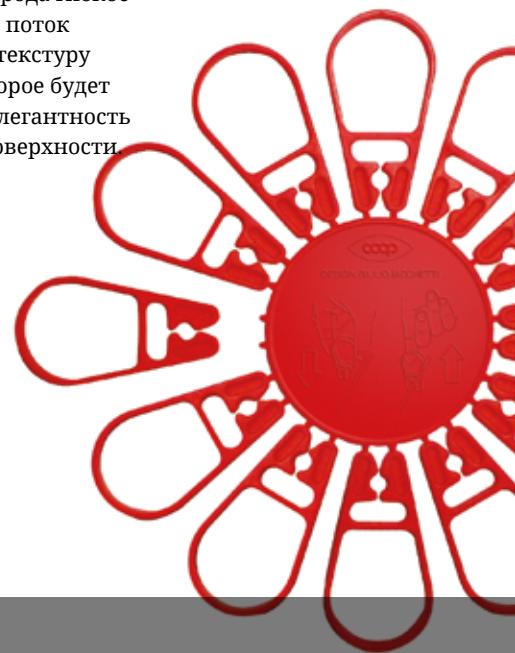
**Ты работал для предприятий керамической отрасли и оборудования для ванных?**

В прошлом я сотрудничал с компанией Globo, которая производит сантехнику, и IB Rubinetterie, а недавно я спроектировал для компании Refin коллекцию плитки. Для Refin мы разработали геометрический декор, позволяющий большое разнообразие эффектных комбинаций графических элементов. Этот проект очень нас увлек: он называется Labyrinth, поскольку рождает удивительную изменчивую текстуру. Для Cersaie я занимался рестайлингом павильонов раздела Ванные комнаты. Они будут заменены, в этом году я завершил их переоборудование, которое поможет сделать их посещение более интересным. Я установил стены по периметру, что потребовало минимальных затрат, но выглядят эффектно: своего рода гибкое блестящее покрытие, напоминающее поток воды. Затем мы проработали особую текстуру напольного коврового покрытия, которое будет использовано в проходах и придаст элегантность и эксклюзивность горизонтальной поверхности.

**Откройте для себя Джулио Яккетти**

Его проекты

➤ [www.giulioiacchetti.com/projects](http://www.giulioiacchetti.com/projects)



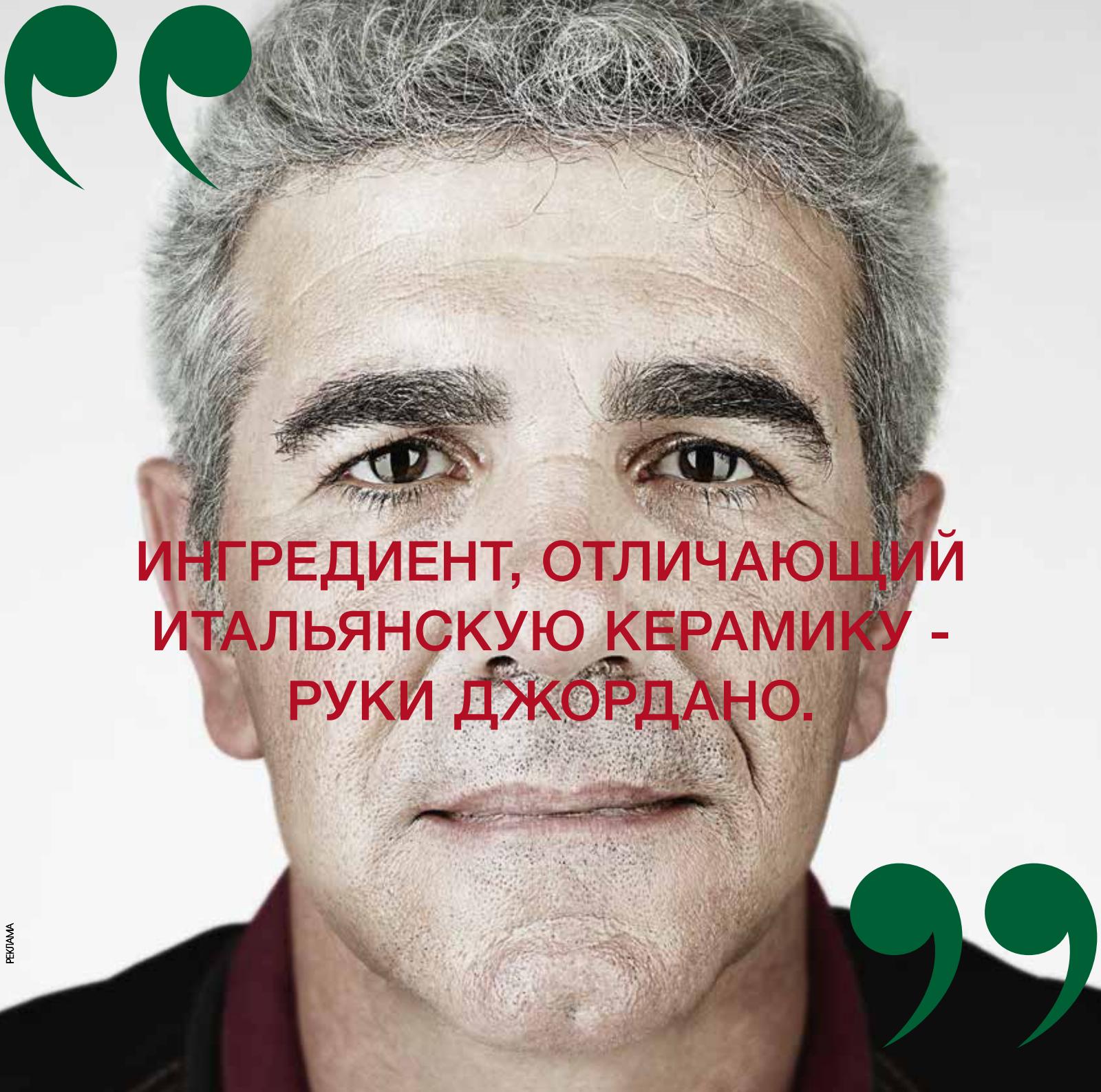
Прищепка для белья Coop (2008).

## БИОГРАФИЯ

ДЖУЛИО ЯККЕТИ, промышленный дизайнер с 1992 года проектирует для различных брендов, среди которых Abet Laminati, Alessi, Artemide, Ceramiche Refin, Danese, Fontana Arte, Foscarini, Magis, Moleskine, Pandora design. Среди его отличительных черт следует назвать поиск и создание новых предметных типологий, как например Москардино, многофункциональный прибор вилка-ложка из биоразлагаемого пластика, спроектированный вместе с Маттео Раны для бренда Pandora design и награжденный в 2001 году премией Золотой циркуль. В 2009 году дизайнер был удостоен Премии премий за инновации, которую ему вручил Президент Итальянской Республики за проект Eureka Соор, благодаря которому дизайн пришел в сферу крупных торговых центров.

В мае 2009 года в миланском Триеннале была организована персональная выставка под названием «Джулио Яккетти. Непослушные предметы». Он всегда с большим вниманием относится к эволюции отношений между ремесленным миром и дизайном, поэтому в ноябре 2012 года он запускает проект Internoitaliano, «рассеянная фабрика» состоящая из многих ремесленных лабораторий, с которыми он производит и подписывает предметы мебели и аксессуары, навеянные итальянским стилем жизни.

Параллельно он продолжает свой личный поиск новых проектировочных тем, как например, тема креста, из которой родилась выставка Cruciale, которая состоялась в миланском Епархиальном музее, в базилике Санто-Стефано-Ротондо в Риме и в Ломбардском замке в городке Энна, а организованная в миланском Триеннале в январе 2015 года выставка под названием Razione K, солдатский паек в боевых условиях, размышляет о существенности и проектировочном потенциале анонимного дизайна, связанного с пищей. В 2014 году он получает свой второй Золотой циркуль за серию водосточных люков Сфера, спроектированных совместно с Маттео Раны по заказу компании Монтини.



ИНГРЕДИЕНТ, ОТЛИЧАЮЩИЙ  
ИТАЛЬЯНСКУЮ КЕРАМИКУ -  
РУКИ ДЖОРДАНО.

РЕКАЛАМА

**CERAMICS OF ITALY. ITALIANS MAKE THE DIFFERENCE.\***

\*ВСЕ ОТЛИЧИЕ В САМИХ ИТАЛЬЯНЦАХ.

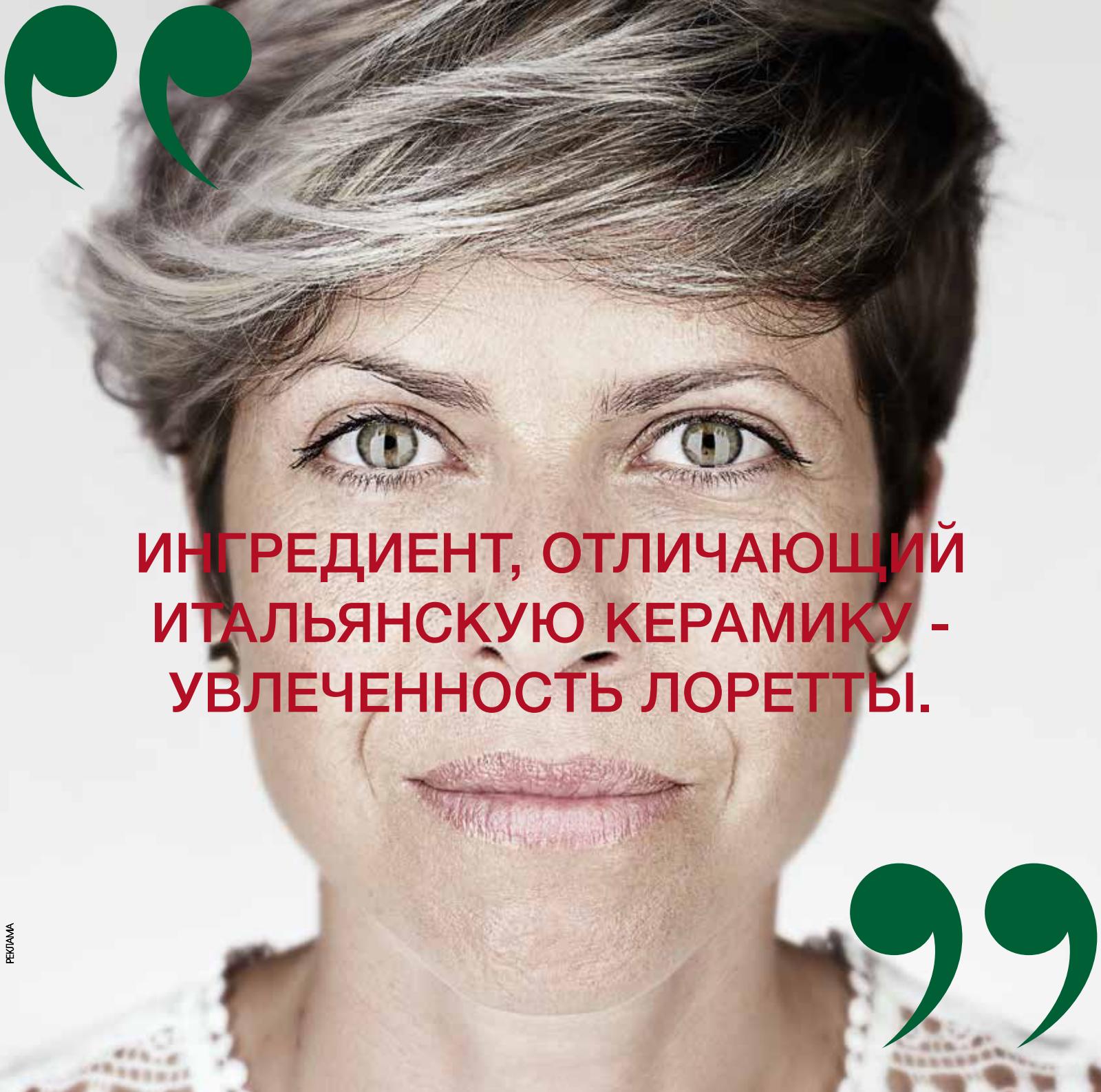
Ингредиент, отличающий итальянскую керамику - сами итальянцы. Такие как Джордано, специализированный рабочий, умелые руки которого каждый день вкладывают все мастерство в лучшие изделия. Только наиболее значимые производители итальянской керамики - плитки, сантехники и посуды, удостаиваются марки Ceramics of Italy, являющейся гарантой итальянского качества, дизайна и стиля. Требуйте всегда изделия с маркой Ceramics of Italy, синонимом отличного качества в любой стране мира.

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)



Ceramics of Italy, поддерживаемая Ассоциацией итальянской керамической промышленности Confindustria Ceramica, - это отраслевая марка Edi.Cer.spa, организатора CERSAIE, (Международной выставки-салона керамической плитки и мебели для ванных комнат, Болонья, Италия, 24-28 сентября 2018 г. - [www.cersaie.it](http://www.cersaie.it))

**Ceramics of Italy**



ИНГРЕДИЕНТ, ОТЛИЧАЮЩИЙ  
ИТАЛЬЯНСКУЮ КЕРАМИКУ -  
УВЛЕЧЕННОСТЬ ЛОРЕТТЫ.

РЕКЛАМА

## CERAMICS OF ITALY. ITALIANS MAKE THE DIFFERENCE.\*

\*ВСЕ ОТЛИЧИЕ В САМИХ ИТАЛЬЯНЦАХ.

Ингредиент, отличающий итальянскую керамику - сами итальянцы. Такие как Лоретта, декоратор, которая каждый день делает все с неповторимой увлеченностью, придавая всем изделиям уникальность. Только наиболее значимые производители итальянской керамики - плитки, сантехники и посуды, удостаиваются марки Ceramics of Italy, являющейся гарантой итальянского качества, дизайна и стиля. Требуйте всегда изделия с маркой Ceramics of Italy, синонимом отличного качества в любой стране мира.

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)



Ceramics of Italy

Ceramics of Italy, поддерживаемая Ассоциацией итальянской керамической промышленности Confindustria Ceramica, - это отраслевая марка Edi.Cer.spa, организатора CERSAIE, (Международной выставки-салона керамической плитки и мебели для ванных комнат, Болонья, Италия, 24-28 сентября 2018 г. - [www.cersale.it](http://www.cersale.it))

# Четыре звезды с видом на Лион на 32-ом этаже

245 НОМЕРОВ РЯДОМ С ПАНОРАМНЫМ БАРОМ-РЕСТОРАНОМ ЗАНИМАЮТ ПОСЛЕДНИЕ ЭТАЖИ ЗНАМЕНИТОЙ БАШНИ TOUR PART-DIEU, ПРОЗВАННОЙ «КАРАНДАШ», СПРОЕКТИРОВАННОЙ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОЙ СТУДИЕЙ COSSUTTA & ASSOCIATES

Лаура Милан



Знаменитая башня Tour Part-Dieu в Лионе, сразу окрещенная “le crayon” за свою цилиндрическую форму и пирамидальное заостренное завершение, что делает ее похожей на карандаш, была построена в 1977 году по проекту, разработанному известной студией Cossutta & Associates, основанной Аральдо Коссутой в 1973 году в Нью-Йорке. Коссута, родившийся в 1925 году на острове Крк (бывшая Югославия, нынешняя Хорватия), учился в Белграде и в Париже, прежде чем переехать в Соединенные Штаты, где он оканчивает Гарвардский университет. После стажировочного периода в парижском ателье Ле Корбюзье во второй половине пятидесятых годов становится партнером только что созданной студии Юй Мин Пэя, где он руководил важными заказами вплоть до 1973 года. По стилю представляющая собой нечто среднее между брутализмом и постмодернизмом, массивная башня создается как сервисный центр в поддержку развития квартала, который, начиная с семидесятых годов, растет и преобразуется, а башня становится его символом. Построенная по заказу инвесторов, среди которых банк Crédit Lyonnais, - у него она заимствует свое первое название Tour du Crédit Lyonnais, затем замененное в 2008 году на сегодняшнее - башня «карандаш» в то время занимает четвертое место среди самых высоких зданий Франции и, хотя сегодня рядом расположилась Tour Oxygène (законченная в 2010 году по проекту студии Arte Charpentier Architectes), а по высоте ее превзошла Tour Incity (2015, проект Valode & Pistre, прозванная «резинка», не без иронии, за ее срезанный верх), выглядит контррапунктом базилике Нотр-Дам-де-Фурвиер, которая доминирует над городом с высоты одноименного холма, расположенного вдоль извилистой Роны.

Небоскреб Tour du Crédit Lyonnais имеет круглое основание площадью 115 кв. метров и достигает высоты 164,9 метров, внутри которого насчитываются 42 этажа, дополненные двумя подземными уровнями, предназначенными для парковки. Башня опирается на конструкцию из сборно-монолитного железобетона, которая формирует корпус и несет нагрузку центрального цилиндра, где расположены лифты, лестницы,

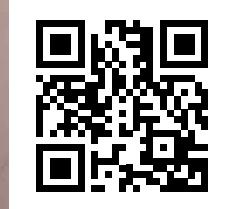


RADISSON BLU HOTEL

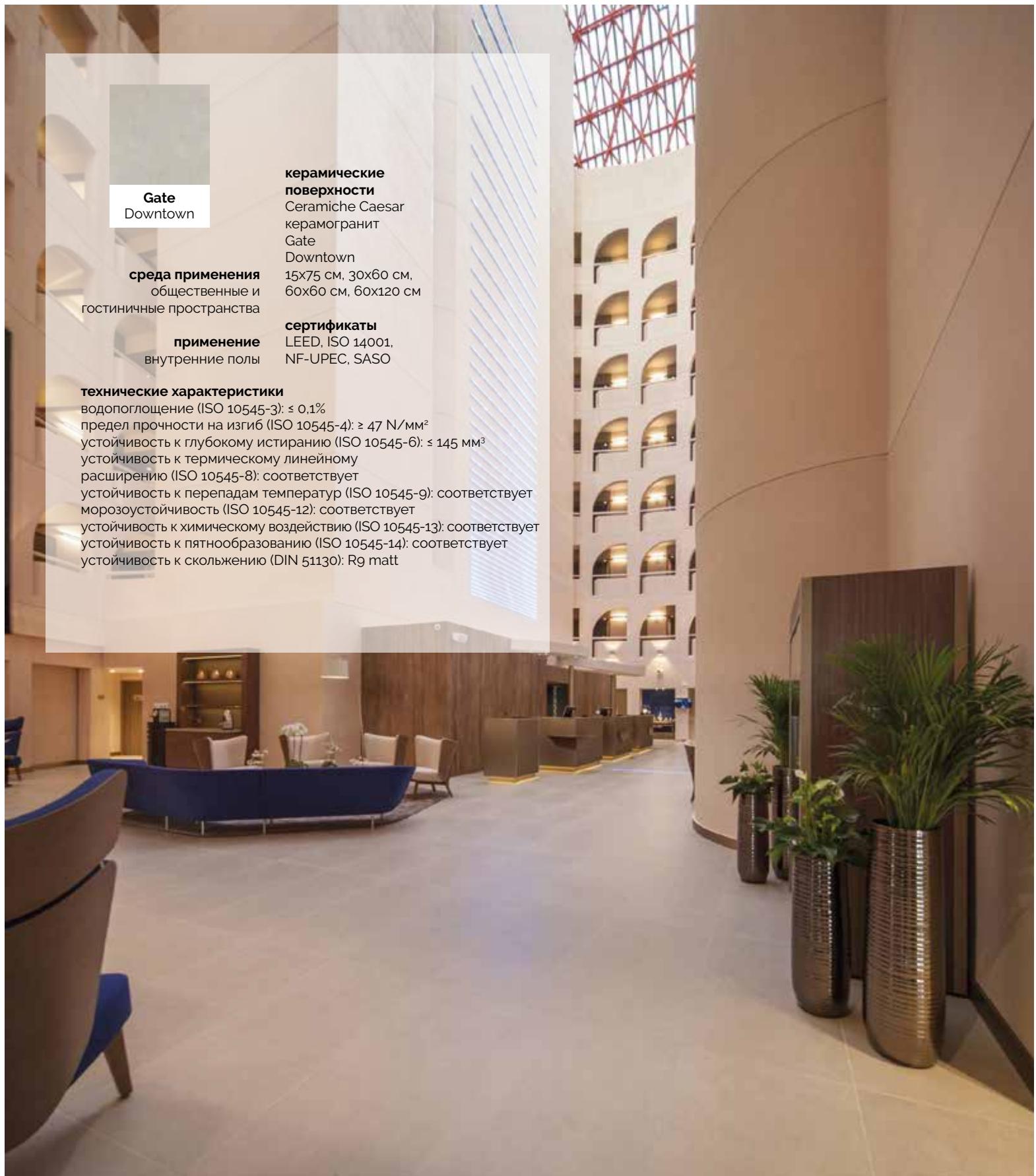
ФОТО  
МАУРО ДАВОЛИ

КЕРАМИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ  
CERAMICHE CAESAR  
WWW.CAESAR.IT

ГОД РЕАЛИЗАЦИИ  
2016



Смотрите все проекты отелей  
в Италии и в мире



Gate  
Downtown

**среда применения**  
общественные и  
гостиничные пространства

**применение**  
внутренние полы

**технические характеристики**

водопоглощение (ISO 10545-3): ≤ 0,1%  
предел прочности на изгиб (ISO 10545-4): ≥ 47 N/mm<sup>2</sup>  
устойчивость к глубокому истиранию (ISO 10545-6): ≤ 145 mm<sup>3</sup>  
устойчивость к термическому линейному  
расширению (ISO 10545-8): соответствует  
устойчивость к перепадам температур (ISO 10545-9): соответствует  
морозоустойчивость (ISO 10545-12): соответствует  
устойчивость к химическому воздействию (ISO 10545-13): соответствует  
устойчивость к пятнообразованию (ISO 10545-14): соответствует  
устойчивость к скольжению (DIN 51130): R9 matt

**керамические  
поверхности**

Ceramiche Caesar  
керамогранит  
Gate  
Downtown  
15x75 см, 30x60 см,  
60x60 см, 60x120 см

**сертификаты**

LEED, ISO 14001,  
NF-UPEC, SASO

шахты, а на наружном периметре, радиальные пилоны. Оболочка состоит из 3000 сборных цементных панелей цвета охры, в которую встроены 2600 окон. Характерное завершение, автор которого Стефан дю Шато, представляет собой пирамидальный прозрачный объем, выполненный из стекла и красного металла, высотой 23 метра, установленный на квадратное основание со стороной 32 метра, который по размерам и пропорциям почти идентичен стеклянной пирамиде, спроектированной Пэйем в 1989 году на новом подземном входе в Музей Лувр в Париже.

Radisson Blu Hotel принадлежит сети Carlson Rezidor Hotel Group, обосновавшейся в США и Бельгии, которая выкупила пространства, ранее управляемые группой Le Méridien. Отель занимает последние десять этажей, а ресепшен, соединенный с входом на первом этаже, расположен на 32-ом этаже башни, нижние 31 уровень предназначены для офисов. Интерьер был полностью переделан в период 2014-2016 согласно проекту обновления, строительные работы по которому продолжались три года (гостиница была открыта 1 октября 2016 года) и в который были инвестированы 40 миллионов евро.

Помещения, относящиеся к отелю, расположены вокруг высокого пустотелого по всей высоте объема и включают 245 номеров, 11 конференц-залов гибкой конфигурации, фитнес-центр, служебные помещения и панорамный бар-ресторан, расположенный на 32-ом этаже башни и открывающий фантастический вид на город на все 360°. Галереи-коридоры, выходят во внутреннюю часть и обеспечивают доступ в номера, полностью освещаемые наружным светом, а внутренняя часть получает обильное естественное освещение от застекленной пирамиды, перекрывающей верхнее завершение. Вертикальные коммуникации, лестницы и лифты расположены внутри независимых объемов, прилегающих к внутренней поверхности пустотелого центрального цилиндра.

Гостиничная структура четыре звезды, расположенная в

самом центре города, в распоряжении туристов, и, прежде всего, тех, кто направляется в Лион по делам, требует тщательно выполненных интерьеров с изысканными деталями и качеством материала и отделок, которые итальянский керамогранит производства Ceramiche Caesar материализует в туалетных комнатах номеров, а также в одном из самых важных и деликатных пространств, в ресепшене, где напольное покрытие выполнено керамическими плитами нейтрального оттенка и разных форматов.

#### СВЯЗАННЫЕ ПО ТЕМЕ СТАТЬИ

Укладка – различные фазы

- [HTTPS://WWW.CERAMICA.INFO/RU/ARTICOLI/УКЛАДКА-РАЗЛИЧНЫЕ-ФАЗЫ/](https://www.ceramica.info/ru/articoli/укладка-различные-фазы/)

Выбираем в пользу окружающей среды

- [HTTPS://WWW.CERAMICA.INFO/RU/ARTICOLI/ВЫБИРАЕМ-ПОЛЬЗУ-ОКРУЖАЮЩЕЙ-СРЕДЫ/](https://www.ceramica.info/ru/articoli/выбираем-пользу-окружающей-среды/)



# Everybody can fly

ОТКРЫВАЕТСЯ ДЛЯ ПУБЛИКИ САМЫЙ БОЛЬШОЙ В МИРЕ СИМУЛЯТОР СВОБОДНОГО ПАДЕНИЯ, СПОСОБНЫЙ ПОДАРИТЬ КАЖДОМУ ЖЕЛАЮЩЕМУ ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПЫТАТЬ УНИКАЛЬНЫЕ ОЩУЩЕНИЯ. ЭМОЦИИ И HIGH-TECH ПАРЯТ В ПОЛЕТЕ НАД КОВРОМ ИЗ ИТАЛЬЯНСКОЙ КЕРАМИКИ.

Альфредо Дзаппа



## AERO GRAVITY

ПРОЕКТ  
СТУДИЯ APOSTOLI & RIGAMONTI

ФОТО  
КОРРАДО РАВАДЗИНИ

КЕРАМИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ  
CERAMICHE PIEMME  
[WWW.CERAMICHEPIEMME.IT](http://WWW.CERAMICHEPIEMME.IT)

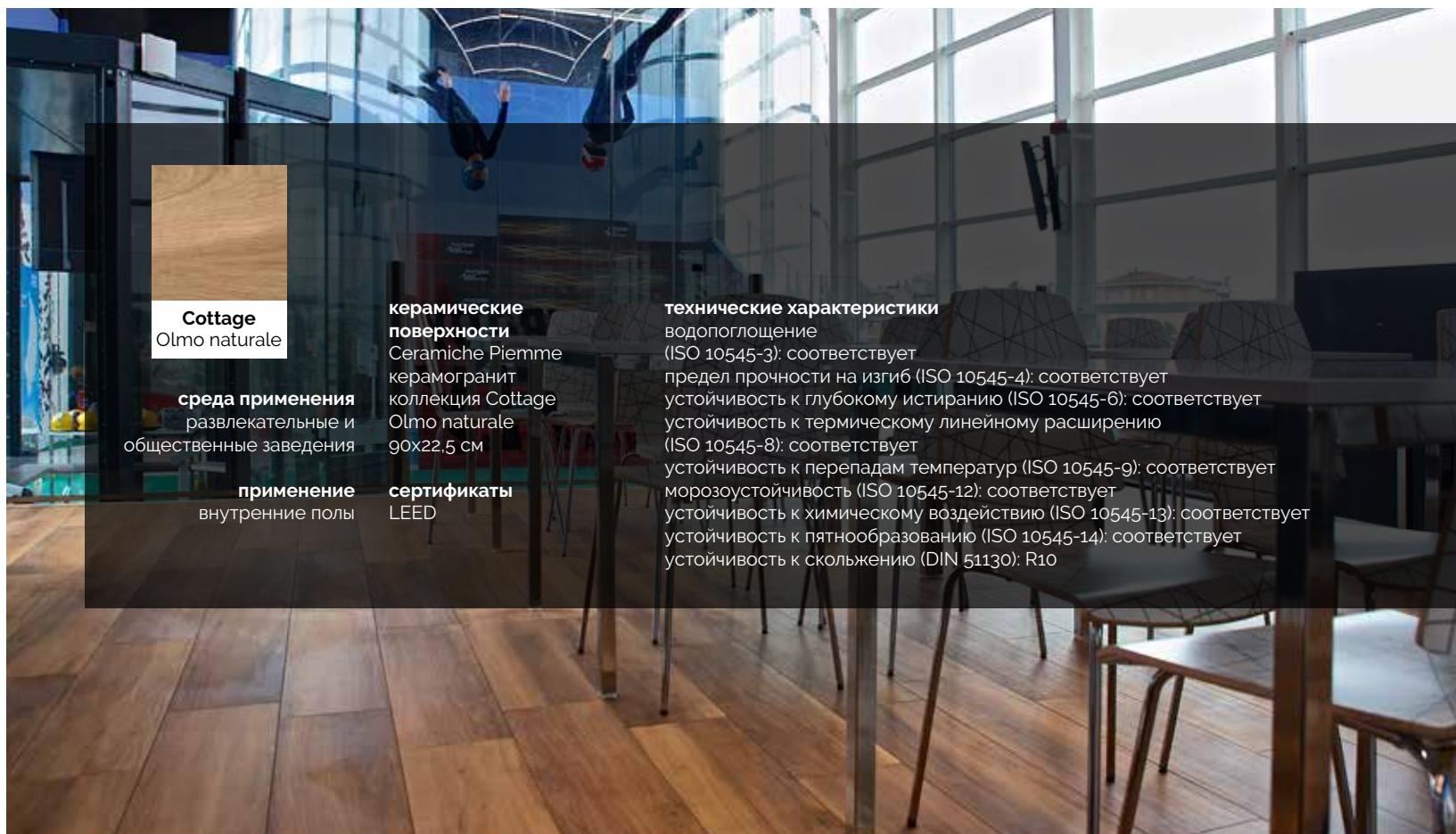
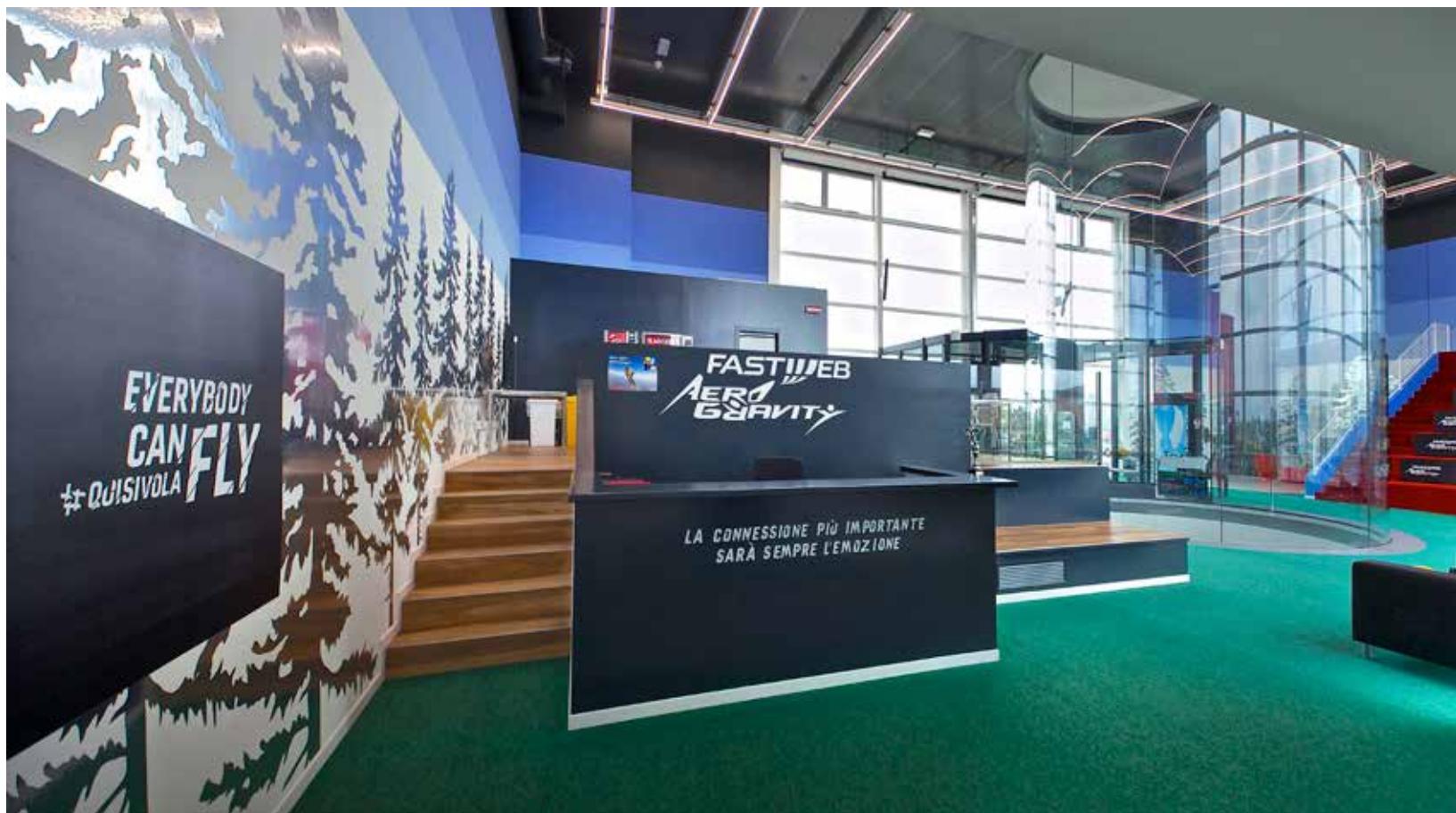
ГОД РЕАЛИЗАЦИИ  
2016

When there's a smile in your heart/ There's no better time to start/ Think of all the joy you'll find/ When you leave the world behind/ And bid your cares good-bye/ You can fly, you can fly, you can fly!. Именно так волшебный хор "The Jud Conlon Chorus" в диснеевском фильме пел от имени знаменитого Питера Пэна: когда на сердце радость, хочется летать! С такой же точно радостью, но только с помощью технологических достижений, сегодня каждый может взмахнуть руками и взлететь. Действительно, совсем недавно был запущен в работу и открыт для публики самый большой в мире симулятор свободного падения: Fastweb Aero Gravity, благодаря трехлетнему договору о партнерстве, подписанному с сетевым гигантом. Предвосхищающий будущее симулятор появился в муниципалитете Перо, недалеко от линии метро ММ1, которая в несколько минут соединяет его с центром Милана. Спроектированный группой инженеров международного уровня, симулятор представляет собой яркое достижение в области skydiving indoor, благодаря которому можно воспроизводить свободное падение с самолета на высоте 4500 метров.

Цилиндр, в котором происходит полет, имеет высоту 21 метр, из которых 8 из стекла, диаметр 5,2 метра, общий объем составляет примерно 455 кубических метров. Установка оборудована 6 турбинами общей мощностью 2400 лошадиных сил, которые способны создавать поток воздуха со скоростью до 370 км/час, преодолевающий силу тяжести и поддерживающий людей в воздухе во время их перемещений. Для того чтобы летать, не требуется никакой предварительной подготовки. Опытные инструкторы внимательно следят за каждым новичком и объясняют им, как стабилизировать свободное падение. Затем каждый может выбрать, как войти в летное пространство: в одиночку, командой или вместе с друзьями. Агрегат доступен всем, от начинающих до опытных парашютистов, начиная с 4-х лет и старше, включая людей с инвалидностью. Неслучайно его девиз: "Everybody can fly!" Что касается архитектуры, багряная оболочка нового



Смотрите другие развлекательные  
заведения в Галерее Проектов



Центра Aero Gravity четко вырисовывается на фоне небесной линии территории Экспо. Внутри конструкции пространство организовано вокруг большого прозрачного цилиндра симулятора. Цветовая палитра разработана на основе исследований хроматизмов, выполненных австрийским архитектором и сценографом Джозефом Урбаном (он прославился в Соединенных Штатах в первые десятилетия прошлого века). Для потолка летной камеры использованы элементы с эффектом деграде, а на полу для лучшего акустического поглощения шума от симулятора уложен ковролин цвета луговой зелени. Вокруг этого функционального ядра архитектурная студия Apostoli & Rigamonti, которая спроектировала и руководила созданием центра Aero Gravity, выбрала для покрытия всех напольных поверхностей симулятора и площади бара керамические плиты коллекции Cottage производства Ceramiche Piemme.

Эта линия напоминает своей отделкой и форматами очарование дерева в сочетании с надежностью современного мелкозернистого керамогранита. Как объясняет сам архитектор Алессио Ригамонти: «Элемент дерева дополняет картину ссылок на различные материи, использованные в проекте. Из этой коллекции мы выбрали эффект Olmo (Вяз) в версии досок (90x22,5) за его теплый и натуральный тон. Это идеальное решение для поверхностей с высокой интенсивностью хождения, которой ежедневно подвергаются полы симулятора и пространства бара».



#### СВЯЗАННЫЕ ПО ТЕМЕ СТАТЬИ:

Тенденции: Красота природы, сила керамогранита

> [HTTPS://WWW.CERAMICA.INFO/RU/ARTICOLI/КРАСОТА-ПРИРОДЫ-СИЛА-КЕРАМОГРАНИТА](https://www.ceramica.info/ru/articoli/красота-природы-сила-керамогранита)

Ценности: Только сделанная в Италии керамика называется Ceramics of Italy

> [HTTPS://WWW.CERAMICA.INFO/RU/ARTICOLI/КЕРАМИКА-СДЕЛАННАЯ-ИТАЛИИ](https://www.ceramica.info/ru/articoli/керамика-сделанная-италии)



# Коворкинг-пространство

под редакцией Imagem ([www.imagem.it](http://www.imagem.it))

**Del Conca**  
Керамический  
гранит  
**Valentina**  
20x50 см

**Italgraniti**  
Керамический  
гранит  
**Metaline**  
Corten  
80x160 см

**Francesco De Maio**  
Двойной обжиг  
**Verde Verticale**  
53x53 см

**Casalgrande Padana**  
Керамический  
гранит  
**Resina**  
Black и Grey  
90x180 см

**Unicomstarker**  
Керамический  
гранит  
**Essence**  
Licorice  
30.2x120.8 см

**Serenissima**  
Керамический  
гранит  
**Newport**  
Ebony и Oak  
26.5x180 см



VALENTINA



Metaline  
CORTEN



Verde  
VERTICALE



Resina  
BLACK+GREY



Essence  
LICORICE



Newport  
EBONY+OAK



Fragments  
RESIN CLOUD



Marina Bays  
MIXCOLOR



Atlantis  
BLACK



Futuro  
ANTERIORE

**Ceramiche Piemme**  
Керамический  
гранит  
**Fragments**  
Resin Cloud  
60x60 см

**Verde 1999**  
Керамический  
гранит  
**Atlantis**  
Black  
90x90 см

**Lamborghini tiles**  
Керамический  
гранит  
**Marina Bays**  
Mixcolor  
45x90 см

**Ornamenta**  
Керамический  
гранит  
**Futuro anteriore**  
Fango и Paglierino  
25x25 см



**ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION - ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ  
ПРОДУКТА ДЛЯ ИТАЛЬЯНСКИХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ.**

# Важный инструмент для экоустойчивой архитектуры

Вальтер Санкассиани

КОНФЕДЕРАЦИЯ КЕРАМИЧЕСКИХ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРЕДЛОЖИЛА  
ВВЕСТИ ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ ДЕКЛАРАЦИЮ  
ПРОДУКТА (EPD - ENVIRONMENTAL  
PRODUCT DECLARATION) ДЛЯ ВХОДЯЩИХ  
В НЕЕ ПРЕДПРИЯТИЙ С ЦЕЛЬЮ  
ИНФОРМИРОВАНИЯ ОБ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ  
ХАРАКТЕРИСТИКАХ КЕРАМИЧЕСКИХ  
ПОВЕРХНОСТЕЙ, ЧТО НЕОБХОДИМО ДЛЯ  
ПОЛУЧЕНИЯ ПРЕМИАЛЬНЫХ БАЛЛОВ  
ПОСРЕДСТВОМ РЕЙТИНГОВЫХ СХЕМ В  
ОБЛАСТИ СТРОИТЕЛЬСТВА.

## Что такое EPD ?

EPD – это сертифицированное и проверенное независимыми экспертами сообщение, в котором понятным сравнительным образом представлены данные об экологических характеристиках продукта в течение всего цикла его эксплуатации в соответствии со стандартом ISO14025. В итоге, каждая декларация EPD содержит общую информацию о продукте и процессе его производства, анализ его эксплуатационных свойств и воздействия на различные аспекты и категории окружающей среды, полученный в результате исследования его жизненного цикла (LCA), а также сопутствующие дополнительные экологические данные.

## Зачем?

Индустриальная отрасль по производству итальянских керамических поверхностей в ответ на вызовы и возможности устойчивого развития добавляет себе еще один инструмент управления и информирования в качестве отличительного стратегического элемента для повышения конкурентоспособности отрасли на международном уровне.

В 2015 году Конфедерация керамической отрасли в сотрудничестве с Thinkstep предоставила входящим в нее компаниям исследование EPD на уровне отрасли.



Читайте еще статьи об экоустойчивости итальянской керамической индустрии



Среднеотраслевая декларация, полученная от ассоциации, позволяет всем предприятиям, производителям керамических поверхностей, осуществлять EPD отдельных продуктов, исходя из средних отраслевых данных, что экономит время и деньги. Шаги по реализации Экологической декларации продукта однозначно определены в документе под названием "PCR" (Product Category Rules – Нормы категории продукта). Каждый PCR относится к одной товарной категории, что гарантирует одинаковые правила выполнения и сопоставимости результатов.

**Важность EPD для проектировщиков-архитекторов**  
EPD – это эффективный технико-информационный инструмент, позволяющий профессионалам строительной отрасли приобретать продукцию с критериями экоустойчивости, которые обеспечивают архитектурному проектированию зданий соответствие правилам Умного и Зеленого строительства. EPD поддерживает и квалифицирует проектировочные решения исходя из надежных и точных критерии, основанных на процедуре строгого и проверенного расчета, выполненного сторонним субъектом. Кроме того, EPD отлично интегрируется с самыми последними схемами Рейтинга устойчивости для строительной отрасли, которые ориентированы на оценку аспектов экоустойчивости зданий на основе целого ряда количественных и качественных критериев.

**Преимущества EPD для проектировщика**  
Потенциальные преимущества, которые EPD придает керамическим поверхностям в рамках проекта здания, зависят от различных составляющих и имеют разную валентность для каждой системы международного сертификационного рейтинга Green Building.

В стандарте LEED (Лидерство в Энергетическом и Экологическом дизайне) проект получает премиальные баллы, если выбор строительных материалов приходится на как минимум 20 продуктов от не менее чем 5 разных поставщиков, сертифицированных EPD. В этом случае присваивается 1 дополнительный балл. Для достижения показателя 20 продуктов учитываются:  $\frac{1}{4}$  продукции при наличии сертификата LCA, проверенного сторонним экспертом;  $\frac{1}{2}$  продукции при наличии среднеотраслевого EPD сертификата; 1 продукт со специфицированным EPD сертификатом. В случае протокола BREEAM (Building Research Establishment Environmental Assessment Method) проекту присваивается 1 дополнительный премиальный балл, если хотя бы пять продуктов имеют сертификат EPD, в то время как 1 балл плюс определение «образцовый уровень» присваивается проекту, в котором использованы не менее десяти продуктов, сертифицированных EPD.

В немецкой системе DGNB (German Sustainable Building Council) данные EPD одного продукта облегчают расчет показателя LCA здания в целом, «удельный вес» которого в сертификации составляет 13,5% от общего количества баллов. Во французском стандарте HQE (Haute Qualité Environnementale), EPD учитывается как в сфере жилых зданий, так и нежилых, и рассматривается как «необходимое вступительное требование» для уровней "Performing" и "High Performing" в плане эксплуатационных качеств.

#### Связанные по теме статьи

Смотрите видео об экоустойчивости керамики:

> <https://www.ceramica.info/ru/articoli/ты-есть-то-что-проектируем/>



Читайте другие  
технические  
статьи

ВОЗМОЖНОСТИ КЕРАМИКИ ДЛЯ  
ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ, ЭСТЕТИЧЕСКОЙ И  
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ РЕКВАЛИФИКАЦИИ ЗДАНИЯ



# Обшивки здания

Беатриче Луккезе\*, Сандра Фацио\*\*

P

В атмосфере обновления эстетической восприимчивости в отношении зданий и под влиянием новых стимулирующих налоговых льгот тема строительной обшивки здания, создаваемой согласно правилам экологической устойчивости и энергосбережения, представляет собой один из самых интересных вызовов, стоящих перед современными архитекторами, идет ли речь о простой облицовке стен или о более эффективном варианте, как например, вентилируемые фасады. Большая часть итальянского и европейского контекста характеризуется зданиями, обшивка которых мало отвечает актуальным энергетическим и эстетическим требованиям, в связи с этим стратегически важно начать процесс энергетического оздоровления. На основании оценок организации Enea (итальянское агентство по устойчивому развитию), средняя годовая тепловая потребность жилого дома в Италии составляет примерно 180 кВт.ч/кв.м с максимальным уровнем, превышающим 280 кВт.ч/кв.м; в то время как новые сооружения, составляющие 5-7% от существующего строительного фонда, обычно потребляют менее 75 кВт.ч/кв.м в год.

В результате эволюции национального законодательства в последнее время активизировалась работа по оздоровлению зданий, что вызвано повышением вычитаемой из налогов суммы затрат и поощрением капитальных работ по обшивке здания. По сравнению с обычным вычитанием в размере 65%, она увеличена до 70% в случае фундаментальных работ второго уровня, иначе говоря, при проведении работ по энергетической реквалификации, которые затрагивают обшивку здания, составляющую более 25% всей рассеивающей поверхности дома. Предусматривается дальнейшее увеличение еще на 5% в случае осуществления работ, направленных на улучшение зимней и летней энергетической эффективности обшивки выше уровня, указанного в Министерском декрете от 26 июня 2015 года. Необходимо задаться вопросом, какие технологии являются наиболее подходящими для решения проблемы по улучшению эксплуатационных характеристик наружной оболочки здания. Опуская самые традиционные способы, такие как фасадная система теплоизоляции или внутренняя теплоизоляция, рассмотрим одну из часто используемых технологий для повышения эксплуатационных качеств обшивки – облицовку стены вентилируемым фасадом. Это типология «умного» фасада, основанного на принципе физической дискретности между наружной облицовкой и внутренней стеной путем создания тонкого воздушного промежутка, способного



**Некоторые примеры реквалификации наружной обшивки с помощью технологии вентилируемого фасада и соответствующие данные тепловой проводимости стен до и после окончания работ**

ТИПОЛОГИЯ	РАСПОЛОЖЕНИЕ	ПРОВЕДЕДНЫЕ РАБОТЫ	ТЕПЛОВАЯ ПРОВОДИМОСТЬ (Вт/м²К)	
			до ремонта	после ремонта
Жилое здание	Милан	Облицовка фасада	0,90	0,26
Жилое здание	Бергамо	Облицовка фасада	0,75	0,25

ИСТОЧНИК CENTRO CERAMICO BOLOGNA

пропускать естественный поток воздуха благодаря эффекту каминной тяги. Подобная система изолирования, устанавливаемая сухим методом с наружной стороны уже существующих или строящихся зданий, может дать существенное улучшение в плане теплоэнергетических, гигрометрических, акустических и прочностных характеристик здания. Прежде всего, изолирующий однородный и непрерывный слой, выложенный по периметру здания, значительно сокращает количество мостиков холода, которые являются основными путями рассеивания тепла, что позволяет снизить тепловую проводимость стены, вследствие чего снижается энергетическая потребность здания, как в зимнем режиме, так и в летнем.

Наличие вентилируемой прослойки, контактирующей с наружным воздухом через вентиляционные отверстия, расположенные в нижней и верхней части фасада уменьшает риск образования конденсата на внутренней поверхности. Температурный перепад, который образуется между температурой воздуха в воздушном промежутке и наружной температурой вызывает эффективный восходящий поток воздуха, что обеспечивает вынос водяного пара, поступающего из внутренних помещений, и способствует тому, что здание «дышит». Наружная облицовка, установленная на металлическую конструкцию, непосредственно прилегающую к обрабатываемой стене, помимо

того, что улучшает эстетику здания, служит экраном, защищающим изолирующий слой от прямого воздействия атмосферных явлений, что обеспечивает долгий срок службы и предотвращает перегрев стены в летнее время благодаря частичному отражению солнечного излучения от облицованной поверхности. Среди многочисленных преимуществ, которыми обладает данная система по сравнению с традиционной стеной, следует отметить легкость ухода, а также возможность скрыть внутри воздушного промежутка различные коммуникации и каналы, которые удобно обслуживать благодаря возможности перемещения любой отдельной плиты. Несмотря на большую свободу в плане расположения составных элементов, вентилируемый фасад часто позволяет избегать лишних затрат, связанных со сносом частей здания, и поскольку работы выполняются с наружной стороны, также устранены неудобства для жителей дома, в котором производятся данные работы. Среди разнообразных материалов для обшивки фундаментальную роль играет керамический гранит, предлагающий гибкие и элегантные решения с точки зрения композиции и эксплуатационных характеристик.

Выбор этого материала, помимо его высоких эстетических качеств, объясняется его прочностью в отношении многих стрессовых условий, которым подвергается поверхность наружной обшивки: от механических ударов до перепадов температур, от воздействия химических агрессивных агентов до

- 1) Несущая стена
- 2) Изолирующий слой
- 3) Металлическая конструкция
- 4) Керамогранитная плита



атмосферных осадков и загрязнения. Керамические плиты могут быть использованы также в зданиях большой высоты и, благодаря высокоточной цифровой печати и трехмерным эффектам, достигаемым с помощью новой технологии обработки, поверхности могут «превращаться» в любой тип материала, например, камень, мрамор, металл или дерево, воспроизводя хроматические нюансы, в том числе на тактильном уровне.

Таким образом керамический гранит становится идеальным материалом для придания строительной однородности любому типу здания, что способствует его прекрасной адаптации к уже существующему контексту.

Помимо уже названных технических качеств, свойственных керамической плитке, можно получить в керамограните новые функции, которые повышают его добавленную стоимость благодаря его инновационности и экоустойчивости. Поверхностная функциональность позволяет расширить поле возможностей для систем облицовки, превращая плиты в активные элементы для улучшения энергетической эффективности здания: в качестве примера можно назвать фотогальваническую функцию, получаемую в результате включения фотогальванических

элементов в керамическую плитку и регулирование светоотражения с целью повышения показателя SRI (Solar Reflectance Index) на поверхности для смягчения эффекта «остров тепла».

Несмотря на то, что энергетическая реквалификация обшивки больше продиктована требованиями законодательства, а не осознанием ее преимуществ для окружающей среды и общества в целом, она прямым и существенным образом влияет на экономический аспект, предлагая собственникам значительные преимущества, оценить которые не совсем просто. Как показывают различные примеры, некоторые из них приведены в таблице 1, эксплуатационные характеристики вентилируемого фасада способствуют снижению тепловой дисперсии на выходе зимой и на входе летом, что выражается в экономии средств в квитанциях по оплате, в связи с меньшим потреблением энергии, необходимой для обогрева или охлаждения помещений. Когда в процесс оптимизации включаются помимо матовых стен также прозрачные поверхности и перекрытия, энергопотребление здания можно сократить на 70-80%. Реквалификация обшивки здания позволяет впоследствии создать эффективное и правильно рассчитанное оборудование с мощностью потребления значительно ниже в сравнении с прежней ситуацией. Кроме того, учитывая современную экономическую ситуацию и постоянный рост цен на отопление, дом с низким энергопотреблением является прибыльной инвестицией на долгий срок. Следует также подчеркнуть, что улучшение эстетического вида зданий в соответствии с современными вкусами приводит к повышению его привлекательности, как на рынке аренды жилья, так и для купли-продажи с повышением стоимости минимум на 10% по отношению к среднерыночным ценам. Таким образом, можно заключить, что, учитывая действующие льготы, благодаря которым любой ремонт становится еще более доступным, выбор в пользу вентилируемых фасадов отвечает двойной цели энергетической реквалификации и одновременному улучшению архитектурного качества здания, а также экономии средств.

#### Связанные по теме статьи

Наружные фасады: все системы крепления

> <https://www.ceramica.info/ru/articoli/системы-крепления>

\*Департамент гражданской, химической, экологической инженерии и материаловедения (DICAM), Университет г. Болонья, Италия;

\*\*Керамический центр, Болонья и Сассуоло, Италия



ПОЛНАЯ СИСТЕМА ИНСТРУМЕНТОВ И ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ  
С ПЛИТАМИ БОЛЬШОГО ФОРМАТА



[raimondispa.com](http://raimondispa.com)

ВЫРАВНИВАНИЕ



РЕЗКА



УСТАНОВКА

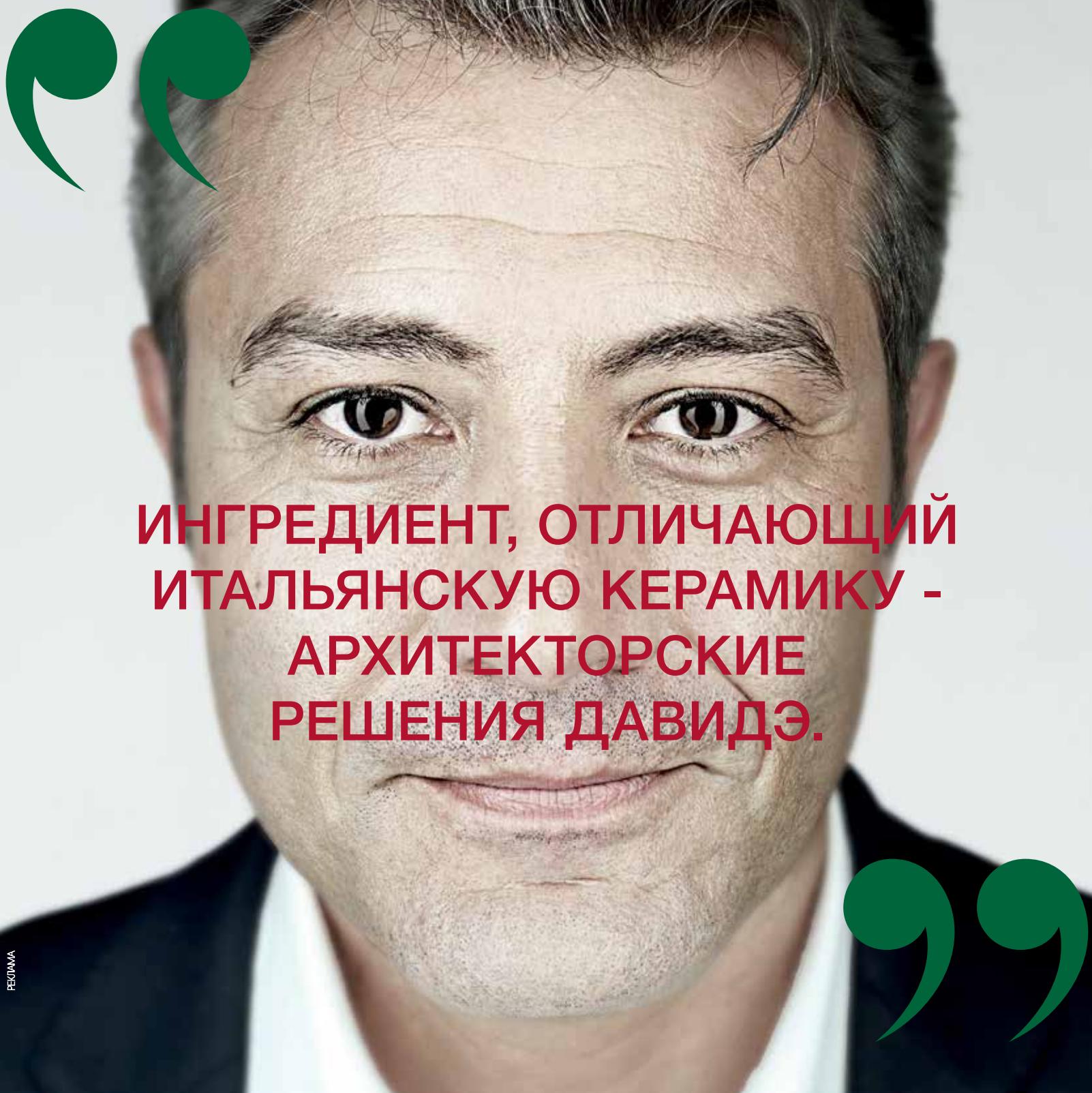


ПЕРЕНОСКА



ВЫРАВНИВАНИЕ





# ИНГРЕДИЕНТ, ОТЛИЧАЮЩИЙ ИТАЛЬЯНСКУЮ КЕРАМИКУ - АРХИТЕКТОРСКИЕ РЕШЕНИЯ ДАВИДЭ.

РЕДАКАЦИЯ

## CERAMICS OF ITALY. ITALIANS MAKE THE DIFFERENCE.\*

\*ВСЕ ОТЛИЧИЕ В САМИХ ИТАЛЬЯНЦАХ.

Ингредиент, отличающий итальянскую керамику - сами итальянцы. Такие как Давидэ, который каждый день совместно с архитекторами ищет новые решения для их проектов. Только наиболее значимые производители итальянской керамики - плитки, сантехники и посуды, удостаиваются марки Ceramics of Italy, являющейся гарантией итальянского качества, дизайна и стиля. Требуйте всегда изделия с маркой Ceramics of Italy, синонимом отличного качества в любой стране мира.

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)



Ceramics of Italy, поддерживаемая Ассоциацией итальянской керамической промышленности Confindustria Ceramica, - это отраслевая марка Edi.Cer.spa, организатора CERSAIE, (Международной выставки-салона керамической плитки и мебели для ванных комнат, Болонья, Италия, 24-28 сентября 2018 г. - [www.cersaie.it](http://www.cersaie.it))



Ceramics of Italy



### ■ RAKU, ГАРМОНИЯ ДИЗАЙНА СЕГОДНЯ

Давным-давно началась эта история, получившая продолжение в настоящем и рассказывающая нам нечто древнее и завораживающее. Тысячелетняя восточная традиция керамики раку, пропитанная духом дзен, вдохновила Naxos на создание коллекции облицовок с минималистским дизайном, богатой изысканными деталями, способной подчеркнуть гармонию и умиротворенность малых предметов.

Поверхности RAKU производства Naxos – структурированные, с декором 3D – имеют лишенную отражений основу, на которой проявляются следы люстра, что создает на стене нежные и удивительные световые блики. Эксклюзивная текстура рождается из шероховатостей и неровностей, характерных для оgneупорной глины, которая используется при изготовлении традиционных ремесленных изделий в этой японской технике, происхождение которой связано с чайной церемонией. В результате индустриальная керамика наполняется красотой ремесленного артефакта, которая продолжает очаровывать своими переливами и насыщенными красками в неожиданных контрастных сочетаниях.

Цветовая гамма RAKU, следуя современным декоративным тенденциям, варьируется от морской бирюзы до черного цвета окисленной земли, от блеска меди до карамельного оттенка раскаленного металла, достигая огненной яркости. Коллекция облицовочной плитки из белой пасты разработана в различных цветовых оттенках - Cord, Sulphate, Silvery, Black Clay и Copper -, умноженных на разные форматы, включая восьмиугольники и роскошную мозаику, что помогает создавать уникальные домашние пространства. В сочетании с напольной плиткой Chamarel производства Naxos, в цвете White и Beige, RAKU позволяет получить потрясающие результаты.

#### НА ФОТОГРАФИИ:

Помещение, облицованное плиткой Silvery и Symbol Turquoise 26x60,5 см, колотая мозаика Spaccatella Turquoise 30,5x30,5 см. Пол Chamarel White 23x100 см.

> <http://www.naxos-ceramica.it/ru/prodotti/rak/>



ИНГРЕДИЕНТ, ОТЛИЧАЮЩИЙ  
ИТАЛЬЯНСКУЮ КЕРАМИКУ -  
ТОЧНОСТЬ РОБЕРТО.



РЕДАКАЦИЯ

**CERAMICS OF ITALY. ITALIANS MAKE THE DIFFERENCE.\***

\*ВСЕ ОТЛИЧИЕ В САМИХ ИТАЛЬЯНЦАХ.

Ингредиент, отличающий итальянскую керамику - сами итальянцы. Такие как Роберто, разработчик программного обеспечения, который каждый день находит эффективные решения для управления работой с клиентами керамического предприятия. Только наиболее значимые производители итальянской керамики - плитки, сантехники и посуды, удостаиваются марки Ceramics of Italy, являющейся гарантшей итальянского качества, дизайна и стиля. Требуйте всегда изделия с маркой Ceramics of Italy, синонимом высочайшего качества в любой стране мира.

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)



Ceramics of Italy

Ceramics of Italy, поддерживаемая Ассоциацией итальянской керамической промышленности Confindustria Ceramica, - это отраслевая марка Edi.Cer.spa, организатора CERSAIE, (Международной выставки-салона керамической плитки и мебели для ванных комнат, Болонья, Италия, 24-28 сентября 2018 г. - [www.cersaie.it](http://www.cersaie.it))

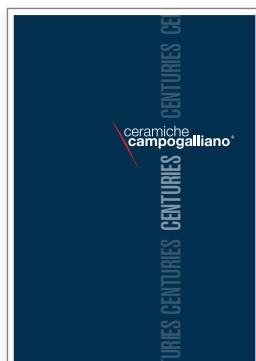
## КАТАЛОГИ



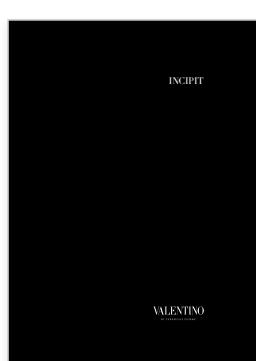
**1. RESINA**  
CASALGRANDE PADANA  
Формат: 21x29,7 см  
К-во страниц: 28  
К-во фотографий: 16  
[casalgrandepadana.com](http://casalgrandepadana.com)



**2. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КАТАЛОГ**  
CERAMICA RONDINE  
Формат: 21x29,7 см  
К-во страниц: 632  
К-во фотографий: 232  
[ceramicarondine.it](http://ceramicarondine.it)



**3. CENTURIES**  
CERAMICHE  
CAMPOGALLIANO  
Формат: 21x29,7 см  
К-во страниц: 8  
К-во фотографий: 6  
[ceramichecampogalliano.it](http://ceramichecampogalliano.it)



**4. INCIPIT**  
CERAMICHE PIEMME  
Формат: 22,5x30,5 см  
К-во страниц: 24  
К-во фотографий: 114  
[ceramichepiemme.it](http://ceramichepiemme.it)



**5. ARCHIRESIN**  
CERDISA  
Формат: 23x29 см  
К-во страниц: 36  
К-во фотографий: 12  
[ricchetti-group.com](http://ricchetti-group.com)



**6. 2017 COLLECTION**  
DEL CONCA FAETANO  
Формат: 17x22 см  
К-во страниц: 523  
[delconca.com](http://delconca.com)



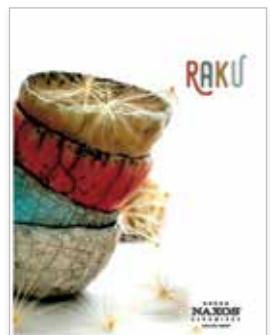
**7. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КАТАЛОГ**  
ECODESIGN  
Формат: 21x29,7 см  
К-во страниц: 80  
Images: 100  
[ecodesignsrli.it](http://ecodesignsrli.it)



**8. GIO PONTI L'INFINITO BLU**  
FRANCESCO DE MAIO  
Формат: 24x24 см  
К-во страниц: 288  
К-во фотографий: 98  
[francescodemao.it](http://francescodemao.it)



**9. MEGA**  
ITALGRANITI GROUP  
Формат: 24x33 см  
Pages : 64  
К-во фотографий: 16  
[italgranitigroup.com](http://italgranitigroup.com)



**10. RAKY**  
NAXOS  
Формат: 23x29,7 см  
К-во страниц: 40  
К-во фотографий: 20  
[naxos-ceramica.it](http://naxos-ceramica.it)



**11. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КАТАЛОГ**  
SIMAS  
Формат: 23x29 см  
К-во страниц: 384  
К-во фотографий: 180  
[simas.it](http://simas.it)



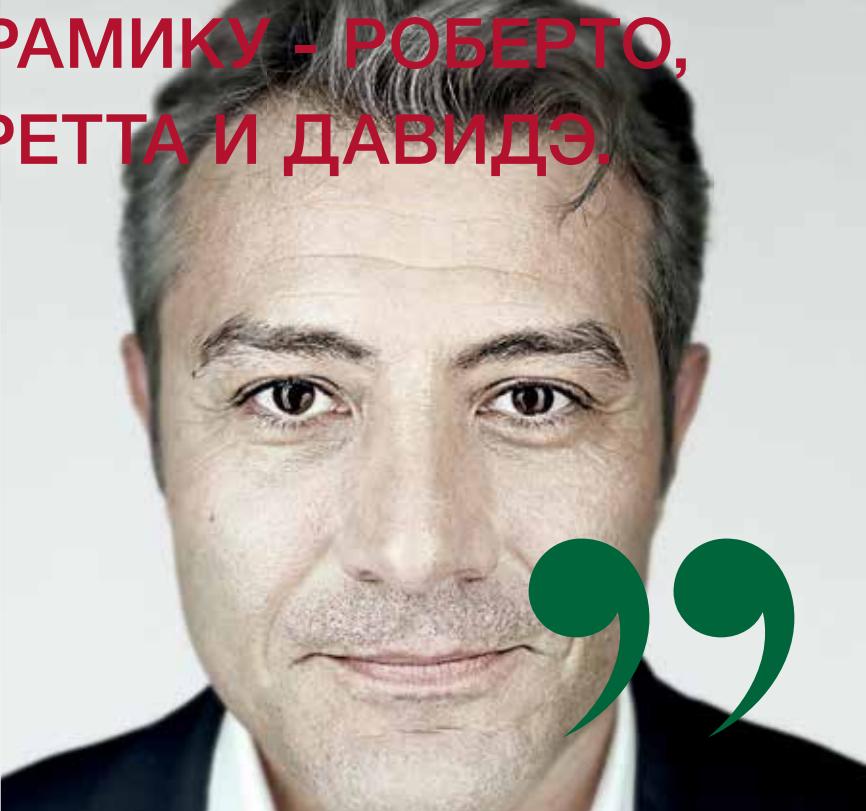
**12. THE COLLECTION 2017 EDITION**  
UNICOMSTARKER  
Формат: 25x25 см  
Pages : 356  
К-во фотографий: 300  
[unicornstarker.com](http://unicornstarker.com)



**13. SPIRITO ECLETTICO**  
14ORAITALIANA  
Формат: 23x28 см  
К-во страниц: 384  
К-во фотографий: 220  
[14oraitaliana.com](http://14oraitaliana.com)



ИНГРЕДИЕНТЫ, ОТЛИЧАЮЩИЕ  
ИТАЛЬЯНСКУЮ КЕРАМИКУ - РОБЕРТО,  
ДЖОРДАНО, ЛОРЕТТА И ДАВИДЭ.



РЕКАЛАМА

## CERAMICS OF ITALY. ITALIANS MAKE THE DIFFERENCE.\*

\*ВСЕ ОТЛИЧИЕ В САМИХ ИТАЛЬЯНЦАХ.

Ингредиенты, отличающие итальянскую керамику - сами итальянцы. Такие как Роберто, Джордано, Лоретта и Давидэ, которые каждый день своей работой вносят вклад в то, чтобы итальянская керамика была самой лучшей в мире. Только наиболее значимые производители итальянской керамики - плитки, сантехники и посуды, удостаиваются марки Ceramics of Italy, являющейся гарантой итальянского качества, дизайна и стиля. Требуйте всегда изделия с маркой Ceramics of Italy, синонимом отличного качества в любой стране мира.

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)



Ceramics of Italy

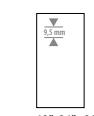
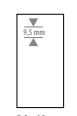
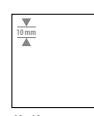
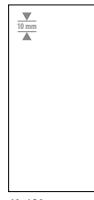
Ceramics of Italy, поддерживаемая Ассоциацией итальянской керамической промышленности Confindustria Ceramica, - это отраслевая марка Edi.Cer.spa, организатора CERSAIE, (Международной выставки-салона керамической плитки и мебели для ванных комнат, Болонья, Италия, 24-28 сентября 2018 г. - [www.cersaie.it](http://www.cersaie.it))



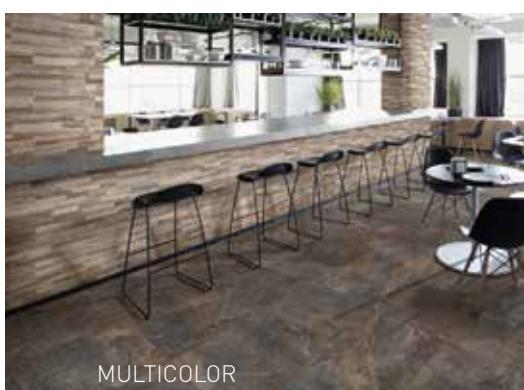
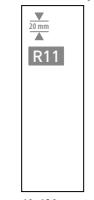
# ARDESIE

КЕРАМОГРАНИТ ИЗ ЦВЕТНОЙ СМЕСИ

полуглянцевый также доступен



наружный





# PAVING THE 4<sup>TH</sup> PATHWAY TO THE MOON

OVER 3 TIMES THE DISTANCE EARTH-MOON MANUFACTURED SO FAR

**PIERWOOD**  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE

\* Since their establishment, Ricchetti Group's brands have been manufacturing over 1.15 billion square meters of tiles: a walkway covering more than three times the distance Earth-Moon.

**RICCHETTI GROUP**



**Ricchetti**  
UNCOMPROMISED STYLE

**roberto cavalli**  
home

LUXURY TILES

**cisa CERAMICHE**  
your cozy and safe choice

**momo DESIGN**

[WWW.RICCHETTI-GROUP.COM](http://WWW.RICCHETTI-GROUP.COM)